

# Landes - Regierungsblatt

für das

## **Herzogthum Krain.**

**Erster Theil.**

**II. Stück, V. Jahrgang 1853.**

**Ausgegeben und versendet am 22. Jänner 1853.**

## **Dežélni vladni list**

### **krajnsko vojvodino.**

**Pervi razdélk.**

**II. Dél, V. Téčaj 1853.**

**Izdan in razposlan 22. Januarja 1853.**



Landes - Regierungsbüro

Verordnungen

Erster Teil.

**Pregled zapopada :**

	Stran
Št. 8. Razpis c. k. dnarstvinega ministerstva 23. Novembra 1852, s katerim se razglasi modenska colna tarifa za izvožnjo marmora . . . . .	17
„ 9. Razglas c. k. dnarstvinega ministerstva 24. Novembra 1852, s katerim se razglasijo stopnje čiste vrednosti, ki so v vojvodinah . . . . .	19
„ 10. Ces. patent 4. Septembra 1852, s katerim se da nova postava zastran pahišne kupčije . . . . .	20
„ 11. Ces. patent 26. Novembra 1852, s katerim se dajo nove odločbe zastran društeev (postava za društva) . . . . .	27
„ 12. Razpis c. k. ministerstva zunanjih zadev 28. Novembra 1852, zastran izročevanja mornarjev, ki v angleških ladjostajah uhajajo iz avstrijskih kupčijskih ladij in nasproti . . . . .	36
„ 13. Ukaz c. k. pravosednega ministerstva 9. Decembra 1852, s katerim se odloči sodništvo in ravnanje za amortizacijo banknih nakazav . . . . .	38

Krajsko vojvodino.

Prvi razdel.

II. Del. V. Tečaj 1853.

Izdan in razposlan 22. januarja 1853.



**Inhalts- Uebersicht:**

	Seite
Nr. 8. <i>Erlass des k. k. Finanzministeriums vom 23. November 1852, womit der modeneseische Zolltarif für die Ausfuhr von Marmor kundgemacht wird</i> . . . . .	17
„ 9. <i>Erlass des k. k. Finanzministeriums vom 24. November 1852, womit die in den Herzogthümern Modena und Parma gesetzlich bestimmten Feingehaltsstufen der edlen Metalle und Abbildungen der zur Bezeichnung dieser Feingehalte dienender Punsen bekannt gemacht werden</i> . . . . .	19
„ 10. <i>Kaiserliches Patent vom 4. September 1852, wodurch ein neues Gesetz über den Hausirhandel erlassen wird</i> . . . . .	20
„ 11. <i>Kaiserliches Patent vom 26. November 1852, wodurch neue gesetzliche Bestimmungen über Vereine (Vereinsgesetz) angeordnet werden</i> . . . . .	27
„ 12. <i>Erlass des k. k. Ministeriums des Aeussern vom 28. November 1852, bezüglich der Auslieferung der von österreichischen Handelsschiffen in englischen Häfen entweichenden Matrosen und umgekehrt</i> . . . . .	36
„ 13. <i>Verordnung des k. k. Justizministeriums vom 9. December 1852, wodurch der Gerichtsstand und das Verfahren für die Amortisation von Bank-Anweisungen bestimmt wird</i> . . . . .	38

Baumgartner u. p.



## 8.

**Razglas c. k. dnarstvenega ministerstva 23. Novembra 1852,****s katerim se razglasi modenska colna tarifa za izvožnjo marmora.**

(Je v obćnim derž. zakoniku in vladnim listu, LXXI. dćlu, št. 248, izdanim in razposlanim v samo nemškim, kakor tudi v slovensko-nemškim jeziku 11. Decembra 1852.)

V oziru na §. 5 razglasa 17. Oktobra 1852 (deržayni zakonik stran 978 i. t. d.) \*) se obćno naznani posebna colna tarifa 1. Maja 1852 za izvožnjo neizdelanega in izdelanega marmora iz Modenskih dežel, ki so unstran Apeninov, s spremembami vred, ki so od 30. Oktobra 1852 sem nastopile, in opomni se, da je treba izvozne cole, ki so v tej tarifi predpisani, plaćati pri izvožnji marmora iz omenjenih dežel in sicer, preden poslatev iz teh dežel gre.

Ako bi pa poslatev namenjena bila v kak kraj vkupne colne zveze, veljajo odloćbe, ki so vstanovljene v čl. XI. pogodbe 9. Avgusta 1852 za colno zedinjenje.

**Baumgartner s. r.**

\*) Dež. zakonik LXIII, št. 394, 1852.







## Colna tarifa za izvožnjo

neizdelanega in izdelanega marmora in Modenskih dežel unstran Apeninov.

Klade neizdelanega marmora	Težje v metričnih librah *)	Do metričnih liber	Za vsaki metrični	Izvozni col v laskih lirah in centezimih	Izdelki iz marmora	Merilo			Za	Izvozni col v laskih lirah in centezimih
						Decimeter	Centimeter	Millimeter		
Neizdelan marmor za podobarje (Marmostuario), kakoršni si kolj bodi	—	252	cent	0,50	Kvadreți . . . . .	2	5	0	sto	0,10
	253	504	„	0,66		2	9	0	„	0,15
	505	840	„	0,70		3	3	0	„	0,20
	841	1.260	„	0,80		3	7	0	„	0,25
	1.261	1.680	„	0,90		4	1	0	„	0,30
	1.681	2.100	„	1,00		5	0	0	„	0,35
	2.101	3.360	„	1,35		5	8	0	„	0,40
	3.361	4.200	„	1,65		6	2	0	„	0,45
	4.201	5.040	„	1,90		6	6	0	„	0,50
	5.041	6.300	„	2,25		7	5	0	„	0,55
	6.301	8.400	„	2,50		Debeli kvadreți . . . . .	4	1	0	„
8.401	18.900	„	2,75	5	0		0	„	0,60	
18.901	in čez za vsaki	kubični meter	74,00	5	8		0	„	0,70	
—	1.260	cent	0,15	6	2		0	„	0,80	
1.261	2.100	„	0,20	6	6		0	„	0,90	
Navaden marmor z žilcami, siv z belimi lisami i. t. d.	2.101	3.360	„	0,25	7	5	0	„	1,00	
	3.361	5.040	„	0,30	Možnarji . . . . .	2	5	0	„	1,00
	5.041	6.300	„	0,35		5	0	0	„	2,00
	6.301	8.400	„	0,40		7	5	0	„	3,00
	8.401	12.600	„	0,60	Ploše za tlak, vsake baže, žagane ali obdelane z gradirskim dletom, ako niso debeliši od . . . . .	1	2	5	„	5,00
	12.601	18.900	„	0,80		Žagane ploše za mize pri meri 1.25 metra in čez . . . . .	0	0	0	„
18.901	in čez za vsaki kubični meter	32,00	Ploše za mize, manjše kot 1.25 metra . . . . .	0			0	0	„	2,50
Za podobe (statue) ali druge izdelke iz marmora, kateri so le na debelo izdelani (skicirani), ali še ne dodelani, se plačuje col pa merilu, ki je predpisano za neizdelan marmor.					Podpóre za naslonila in steberčki . . . . .	0	0	0	eno	0,05
*) Opazka. Pri izmeri cola po teži se je rajtalo, da en genoveški ali kararski kubični palm marmora sploh dva in štirideset metričnih liber vaga.						Gladki in olepsani podobarski in arhitekturnski izdelki . . . . .	0	0	0	metrični cent







## Razglas c. k. dnarstvenega ministerstva 24. Novembra 1852,

s katerim se razglasijo stopnje čiste vrednosti, ki so v vojvodinah Modeni in Parmi postavno za žlahne kovine predpisane, in podobe puncov, s katerimi se ta čista vrednost zaznamva.

(Je v obcnim deržavnim zakoniku in vladnim listu, LXXI. delu, št. 249, izdanim in razposlanim v samo-nemškim kakor tudi v slovensko-nemškim jeziku 11. Decembra 1852.)

Po členu 6. pogodbe 9. Avgusta 1852 (deržavni zakonik str. 855) \*) sklenjene med Avstrijo, Modeno in Parmo zastran colnega zedinjenja, ta colna zveza ne spremeni sedaj v lombardo-beneškem kraljestvu in v imenovanih vojvodstvih obstoječih postav zastran čiste vrednosti neizdelanega in izdelanega zlata in srebra; vendar pa naj take reči, če so v eni izmed treh, glede na col zedinjenih deržav s tistim uredskim znamnjem čiste vrednosti, ki je tam predpisano, že previdjene bile, slobodno in sicer počemsi s prvim dnevom Februarja 1853, s katerim se bo colna zveza začela, v celi vkupni colni okolii prehajajo, brez da bi bile podveržene drugi preskušnji vrednosti, ali plačilu drusih davšin.

Po tem členu ino po odstavku 10. razpisa 17. Oktobra 1852 (deržavni zakonik stran 978) \*\*) se razglasi razkazek stopinj siste vrednosti, ki so v vojvodinah Modeni in Parmi za izdelano in neizdelano zlato in srebro predpisane, in se pristavijo podobe puncov, s katerimi se te stopnje zaznamvajo \*\*\*).

**Baumgartner s. r.**

\*) Dež. zakonik LXI. št. 362, 1852.

\*\*) Dež. zakonik LXIII. št. 394, 1852.

\*\*\*) Pregled s podobšinami je v derž. zakoniku LXXI. št. 249, 1852.



## 9.

**Erlass des k. k. Finanz-Ministeriums vom 24. November 1852,**

**womit die in den Herzogthümern Modena und Parma gesetzlich bestimmten Feingehaltsstufen der edlen Metalle und Abbildungen der zur Bezeichnung dieser Feingehalte dienenden Punzen bekannt gemacht werden.**

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte LXXI. Stück, Nr. 249. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 11. December 1852.)

Nach dem Artikel 6 des zwischen Oesterreich, Modena und Parma geschlossenen Zoll-Einigungsvertrages vom 9. August 1852 (Reichs-Gesetzblatt, S. 855) \*) ändert dieser Zollverein nichts an den im lombardisch-venetianischen Königreiche und in den genannten Herzogthümern bestehenden Vorschriften über den Feingehalt von Gold und Silber, sowohl im verarbeiteten, als unverarbeiteten Zustande; dennoch aber sollen solche Gegenstände, wenn sie in einem der dreizollvereinten Staaten mit der in demselben vorgeschriebenen ämtlichen Bezeichnung des Feingehaltes versehen sind, im ganzen Umfange des gemeinschaftlichen Zollgebietes, und zwar vom ersten Februar 1853, als dem Beginne des Zollvereines angefangen frei verkehren dürfen, ohne einer zweiten Gehaltsprobe oder Gebühren-Entrichtung unterzogen zu werden.

Dem berufenen Artikel und dem Absatze 10 des Erlasses vom 17. October 1852 (Reichs-Gesetzblatt, S. 978) \*\*) gemäss, wird eine Uebersicht der in den Herzogthümern Modena und Parma vorgeschriebenen Feingehaltsstufen für Gold und Silber, sowohl im verarbeiteten, als im unverarbeiteten Zustande, unter Beifügung von Abbildungen der zur Bezeichnung dieser Abstufungen dienenden Punzen zur allgemeinen Kenntniss gebracht. \*\*\*)

**Baumgartner m. p.**

\*) Landesgesetzblatt LXI. Nr. 382, 1852.

\*\*) Landesgesetzblatt LXIII. Nr. 394, 1852.

\*\*\*) Die Uebersicht sammt Abbildungen siehe im Reichsgesetzblatte LXXI. Nr. 249, 1852.



## Cesarski patent 4. Septembra 1852,

veljaven za vse cesarstvo razun vojaške krajine,

s katerim se daje nova postava za stran pahišne kupčije,

(Je v občn. derž. zakoniku in vladnim listu, LXXIV. delu, št. 252 izdanim in razposlanim v samo-nemskim kakor tudi slovensko-nemškim jeziku 11. Decembra 1852.)

**Mi Franz Jožef Pervi, po božji milosti cesar Avstrijanski; kralj Ogerski in Česki, kralj Lombardski in Beneški, Dalmatinski, Hervaški, Slavonski, Gališki, Vladimirski in Ilirski, kralj Jeruzalemski i. t. d., nadvojvoda Avstrijanski, velki vojvoda Toskanski in Krakovski; vojvoda Lotarinški, Solnograški, Štajerski, Koroški, Krajnski in Bukovinski; velki knez Erdeljski; mejni grof Moravski; vojvoda Gornje- in Dolnje-Siležki, Modenski, Parmezanski, Piacenski in Kvastalski, Osvecimski in Zatorski, Tešinski, Friulski, Dobrovaški in Zadarski; pokneženi grof Habsburški, Tirolski, Kiburški, Goriški in Gradiškanski, knez Tridentinski in Briksanski; mejni grof Gornje- in Dolnje-Lužiški in Istrijanski; grof Hohenembski, Feldkirchski, Bregenski, Sonnenberški i. t. d. gospod Teržaškega mesta, Kotorá in Slovenske meje; velki vojvoda vojvodine Serbske i. t. d. i. t. d.**

Premišliviši, da pahiševavski patent 5. Maja 1811\*) ne obsega vsih delov Našega cesarstva, in da se je reč, na katero se nanaša, s pretekom časa bistveno spremenila, tako da novih odločb potrebuje, spoznamo za dobro, po zašlišanju Naših ministrov in Našega državnega svetovavstva omenjenemu pahiševavskemu patentu 5. Maja 1811 in zadevnim poznejšim postavam in predpisom moč odvzeti, ter za uravnavo pahišne kupčije ali kramarije sledeče zaukaziti:

## §. 1.

Pod pahišnim kupčevanjem (kuamarjenjem) se razumeva kupčevanje z blagom, katero se, brez stanovitega prodajalša, od kraja do kraja, od hiše do hiše nosi.

## §. 2.

Samo tisti sme po hišah kupčevati ali kramariti, ki ima posebno dovoljenje in in sledeče zapovedi spolnuje.

\*) Dež. zakonik LXIII. št. 394, 1852.



## 10.

**Kaiserliches Patent vom 4. September 1852,**

*giltig für das gesammte Kaiserreich, mit Ausschluss der Militärgränze,*

**wodurch ein neues Gesetz über den Hausirhandel erlassen wird.**

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte LXXIV. Stück, Nr. 252. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 18. December 1852.)

**Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Hungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien, König von Jerusalem etc.; Erzherzog von Oesterreich; Grossherzog von Toscana und Krakau; Herzog von Lothringen, von Salzburg, Steyer, Kärnten, Krain und der Bukowina; Grossfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; Herzog von Ober- und Nieder-Schlesien, von Modena, Parma, Piacenza und Guastalla, von Auschwitz und Zator, von Teschen, Friaul, Ragusa und Zara; gefürsteter Graf von Habsburg, von Tirol, von Kyburg, Görz und Gradiska; Fürst von Trient und Brixen; Markgraf von Ober- und Nieder-Lausitz und in Istrien; Graf von Hohenembs, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg etc.; Herr von Triest, von Cattaro und auf der windischen Mark; Grosswoiwod der Woiwodschaft Serbien etc. etc.**

In der Erwägung dass das Hausirpatent vom 5. Mai 1811\*) nicht alle Theile Unseres Reiches umfasst, und der Gegenstand desselben im Laufe der Zeit wesentliche Veränderungen erlitt, die neuer Bestimmungen bedürfen, finden Wir nach Vernehmung Unserer Minister und Anhörung Unseres Reichsrathes unter Aufhebung des bezogenen Hausirpatentes vom 5. Mai 1811 und der darauf bezüglichen nachträglichen Gesetze und Vorschriften zur Regelung des Hausirhandels Folgendes anzuordnen:

## §. 1.

Unter Hausirhandel wird der Handel mit Waaren, im Umherziehen von Ort zu Ort und von Haus zu Haus, ohne bestimmte Verkaufsstätte, verstanden.

## §. 2.

Der Hausirhandel kann nur mit besonderer Bewilligung und unter Beobachtung der nachfolgenden Bestimmungen betrieben werden.

\*) In der Sammlung der politischen Gesetze und Verordnungen, Band 36, Seite 107.



## §. 3.

Dovoljenje, po hišah prodajati, se ne sme dajati, kakor samo takim ljudem, kateri

- a) so avstrianski podložniki;
- b) so 30 leto svoje starosti dosegli;
- c) kateri nimajo na sebi očitne gnjusne bolezni ali takošnih slabost;
- d) kateri niso bili zavljo skrivne kupčije (kontrabanta) pokaznjeni (štrafani), ali pri poprejšni preiskavi zastran državnih dohodkov samo zavljo pomanjkanja dokazov brez kazni izpušeni, ali kateri niso bili pokaznjeni zavljo težkega prestopka zoper državne dohodke, ali niso prejetega dovoljenja po gosposki-nem izreku (§. 20) zgubili.
- e) kateri so neomadežanega življenja in negrajanega političnega vedenja;
- f) ki državljanske pravice popolnoma uživajo.

Od odločbe b) se v danih okolšinah (§§. 17 in 18) sme odstopiti.

## §. 4.

Dovoljenje k pohišni kupčii dajejo politične okrožne oblastnije ali kresije (župa-nijske oblastnije, delegacije).

## §. 5.

Tisti, ki se hočejo za takošno dovoljenje potegniti, morajo za-nj po okrajnii (okrajni gosposki) pri kresii (županijski oblastnii, delegacii), v ktere okolišu stano-vito domujejo, prositi in kakor gre izkazati, da imajo lastnosti po §. 3 za tako do-voljenje potrebne.

## §. 6.

Dovoljenje k pohišnemu kupčevanju se podeljuje z izdanjem posebnega pohiše-vavskega lista ali pohiševavskih bukvic. To dovoljenje velja samo za tega človeka, kateri je v pohiševavskem pismu zaznamovan, in to dovolitno pismo se ne sme ne komu družemu prepustiti, ne na druge ljudi razširjati.

## §. 7.

Dovoljenje k pohišni kupčii se daje samo za eno leto; vendar sme tisti, kateri že takošno dovoljenje ima, za zdaljšanje dovoljene dobe pohiševanja pri tisti oblastnii prositi, ktera je po njegovem stanovališu k podelitvi pristojna, in v to prošnjo gre tudi privoliti, če ni posebnih vzrokov, jo odbiti; ti vzroki naj se prošniku v danem odloku (odgovoru) naznanijo.

Prošnjo za podaljšanje pohiševajnske dobe je podajati tri mesce pred pretekom dovoljene dobe in v njej je povedati, kterega dne, kateri mesec in pod katerim števi-lom je bilo prvotno dovoljenje k pohišni kupčii dano.

Kar je k tej povedbi potreba, naj se povzame iz pohiševavskega pisma.



## §. 3.

Die Bewilligung zum Betriebe des Hausirhandels darf nur Personen ertheilt werden, welche

- a) österreichische Unterthanen sind;
- b) das Alter von 30 Jahren erreicht haben;
- c) nicht mit einer auffallenden ekelhaften Krankheit oder dergleichen Gebrechen behaftet sind;
- d) nicht wegen Schleichhandels bestraft, oder bei einer vorausgegangenen Gefälls-Untersuchung nur aus Mangel an Beweisen straflos entlassen wurden, oder die nicht wegen einer schweren Gefälls-Uebertretung gestraft, oder der erhaltenen Bewilligung verlustig erklärt worden sind (§. 20);
- e) von unbescholtenen Sitten und tadelloser politischer Haltung sind;
- f) im Vollgenusse der bürgerlichen Rechte stehen.

Von der Bestimmung b) darf unter gegebenen Umständen (§§. 17 und 18) abgegangen werden.

## §. 4.

Die Bewilligung zum Hausirhandel ertheilen die politischen Kreisbehörden (Comitatsbehörden, Delegationen).

## §. 5.

Personen, welche sich um eine solche Bewilligung bewerben wollen, haben durch das Bezirksamt bei der Kreisbehörde (Comitatsbehörde, Delegation), in deren Bereiche ihr fester Wohnsitz liegt, darum anzusuchen und sich gehörig auszuweisen, dass sie nach §. 3 für eine solche Bewilligung geeignet sind.

## §. 6.

Die Bewilligung zum Hausirhandel wird durch Ausfertigung eines besonderen Hausirpasses oder Hausirbüchels ertheilt. Diese Bewilligung gilt nur für die Person, welche im Hausir-Documente bezeichnet ist, und es darf das Bewilligungs-Document weder an einen Anderen abgetreten, noch auf andere Personen ausgedehnt werden.

## §. 7.

Die Bewilligung zum Hausirhandel wird nur auf Ein Jahr ertheilt; doch kann eine Person, welche bereits im Besitze einer solchen ist, um Verlängerung der zugestandenen Hausirzeit bei der nach ihrem Wohnorte zur Verleihung competenten Behörde ansuchen, und diesem Ansuchen soll willfahret werden, wenn nicht besondere Gründe für die Abweisung vorhanden sind; diese sollen dem Bittwerber bei Ertheilung des Bescheides bekannt gegeben werden.

Das Ansuchen um Verlängerung der Hausirzeit ist drei Monate vor Ablauf der bewilligten Frist zu stellen, und in dem Gesuche anzuführen, an welchem Tage und Monate und unter welcher Zahl die ursprüngliche Bewilligung zum Hausirhandel ertheilt worden ist. Das zu dieser Angabe Nöthige ist aus dem Hausir-Documente zu entnehmen.



## §. 8.

Ako je pohišni prodajavec (kramar) tudi dovoljenje k pohiševanju dobil, zamore vendar le tiktat po hišah kupčevati, če sledečo svojo dolžnost spolnjuje, namreč, da v vsakem kraju, v kterega pride, če je ondi kaka politična ali policijska oblastnija, svoje pohiševavsko pismo po njej vidirati da.

V mestih in terghih, kjer ni nobene politične ali policijske oblastnije, naj se to vidiranje opravlja pri magistratu (mestni gosposki) ali pa pri (občinskem) županstvu.

## §. 9.

Pervotno ali izvirno dovoljenje, po hišah kupčevati, velja samo za tisto kronovino, v kateri je bilo podeljeno. Ako pohišni kupčevavec v drugo kronovino stopi, velja njegovo dovoljenje samo za tiste kraje, za ktere je oblastnija njegovo pohiševavsko pismo vidirala. Če bi pa pohišni kupčevavec, pridši v drugo kronovino, hotel na-nj po hišah kramariti, naj se v 10 dneh po dnevu, kterega je v kronovino prišel, na kresijo kronovine oberne za poterjevavno vidiranje svojega pohiševavskega pisma, po kterem zadobi dovoljenje, tudi v celi kronovini pohiševati. Takošno poterjevavno dovoljenje je pa treba tiktat odreči, kadar se podajo vterjeni pomisliki (sumnje) zastran pohiševavcove osebe ali zastran veljavnosti pisma, ali zastran postavam primernega kupčevanja po hišah; za kronovino poterjevavno vidiranje kresije naj se na pohiševavskem pismu na tanko zapisuje.

Nikdar pa se ne sme doba izperva danega dovoljenja prestopiti, in novo pismo se ne more sprostiti kakor le po zapovedi §§. 5 in 7.

## §. 10.

Ako v posameznih mestih ali krajih ni dopušeno, po hišah kramariti, se to v taih krajih tudi ne sme zgoditi, če ravno se je dovoljenje zadobilo, in te izvzete kraje je treba v pismu za kronovine, kterih se tiče, izperva ali pa oziroma pri vidiranju (§. 9) zaznamovati.

## §. 11.

V mejnem okraju po hišah kupčevati dovoljuje pristojna oblastnija po dogovoru s dnarstveno (finančno) okrajno oblastnijo samo njegovim stanovavcom, in dano pismo je za-nj samo tiktat veljavno, ako je v njem veljavnost za mejni okraj izrečno omejnena.

## §. 12.

Blago, s kterim se po hišah kupčuje, mora domačega izvira (iz te države) in s štampeljnom, kakor tudi z izkazji, od kod ga je kdo prejel, prevideno biti.

Pa tudi od blaga domačo-deželnega izvira je sledeče od pohišne kupčije izvzeto :

- a) Materialna in specerijna roba, destiljirane olja;
- b) vse pijače;
- c) cukar, sladčine iz cukra, čokolada, popernjak (mali kruh) in sploh vse sladkarije;



## §. 8.

Der Hausirhandel kann ungeachtet der erwirkten Bewilligung nur dann betrieben werden, wenn der Hausirer die nachstehende ihm obliegende Verpflichtung erfüllt, in jedem Orte, den er betritt, falls sich dort eine politische oder polizeiliche Behörde befindet, sein Hausir-Document von derselben vidiren zu lassen.

In Städten und Märkten, wo sich eine politische oder polizeiliche Behörde nicht befindet, hat diese Vidirung beim Magistrate oder bei der Gemeindevorstellung zu geschehen.

## §. 9.

Die ursprüngliche Bewilligung zum Hausirhandel ist nur auf jenes Kronland beschränkt, in welchem sie ertheilt worden ist. Betritt der Hausirer ein anderes Kronland, so gilt seine Bewilligung nur für jene Orte, für welche sein Hausir-Document von der Behörde vidirt worden ist. Sollte aber der Hausirer in dem betretenen anderen Kronlande den Hausirhandel ausüben wollen, so hat er sich binnen 10 Tagen vom Tage des Eintrittes in das Kronland an eine Kreisbehörde dieses Kronlandes um die bestätigende Vidirung seines Hausir-Documentes zu wenden, durch welche ihm die Hausirbewilligung auch für das ganze Kronland zu Theil wird. Eine solche bestätigende Vidirung ist dann zu verweigern, wenn über die Person des Hausirers oder über die Gültigkeit des Documentes, oder über die gesetzmässige Art der Ausübung des Hausirhandels gegründete Bedenken sich ergeben; die für das Kronland bestätigende Vidirung der Kreisbehörde ist auf dem Hausir-Documente genau ersichtlich zu machen.

In keinem Falle darf aber die Dauer der ursprünglich ertheilten Bewilligung überschritten, und ein neues Document kann nur in der im §. 5 und 7 vorgeschriebenen Weise bewirkt werden.

## §. 10.

In soferne der Hausirhandel in einzelnen Städten oder Ortschaften nicht gestattet ist, darf er ungeachtet der ertheilten und erhaltenen Hausirbewilligung in solchen Orten nicht ausgeübt werden, und sind diese ausgenommenen Orte in dem Documente für die Kronländer, die es betrifft, ursprünglich oder beziehungsweise bei der Vidirung (§. 9) zu bezeichnen.

## §. 11.

In dem Gränzbezirke wird der Hausirhandel nur den Bewohnern desselben von der competenten Behörde und zwar im Einverständnisse mit der Finanz-Bezirksbehörde bewilligt, und das ausgestellte Document ist nur dann in demselben gültig, wenn darin die Gültigkeit für den Gränzbezirk ausdrücklich angedeutet ist.

## §. 12.

Die Waaren, mit denen Hausirhandel getrieben wird, müssen inländischen Ursprunges und mit dem Stämpel, dann mit den Bezugs-Ausweisen versehen sein.



- d) mazila (žavbe), oblage (flaštri) in sploh vse enojne in zložene zdravila, ali leki za ljudi in živali;
- e) vsi strupi;
- f) živo srebro in ličilo;
- g) vsi pripravki (preparati) iz živega srebra, ličila in svinca;
- h) vsi pokavni pripravki;
- i) vse mineralne (kopaninske) kisline;
- k) žlahno kamenje, zlato in srebro, novo in staro, zlomljeno, podelano ali nepodelano, kovano ali nekovano, v rudi ali stopljeno; drobiž kakoršne bodi kovine (metala);
- l) cerkveno posodje in paramenti;
- m) reči vojaške obleke in vsakoršno orožje;
- n) loterijne srečke (lozi) in drugi listi deležja kake igre na srečo;
- o) slovstvene in umetnijske dela; kakor bukve, pesmi, pratike (kolendri), podobe kipi (štatue), dopersnice;
- p) reči državne samoprodaje.

Izjeme, ki so v posebnih okolšinah dopuščene, so povedane v §. 17.

### §. 13.

Pohišni kramar mora svojo pohiševavsko pismo vedno pri sebi imeti, in gosposki vsacega terga in mesta, skozi katero gre, pokazovati, da svoj uredski **V i d i** pristavi. Vidiranje se opravlja brez zadržka; ako se ne pokažejo nikakoršni pomisliki (sumnje) zastran pravosti pisma ali zastran osebe, katero ono zadeva. Sicer pa se spominja na §. 9.

### §. 14.

Kramarju, ki je že več let z dovoljenjem po hišah kupčeval, in se vsigdar brez madeža vedel, kateremu pa zavoljo telesne slabosti, kakor s postavnim pričevalom skaže, več ni mogoče, za pohišno kupčijo namenjenega blaga sam nositi, zamore dotična oblastnija pomočnika dovoliti. Ti pomočnik mora biti v pohiševavskem pismu posebno zaznamovan.

### §. 15.

Da se zamore komu podeliti dovoljenje, biti pomočnik pohišnega kupčevavca, mora vse tiste lastnosti skazati, ktere so za pohišne kupčevavce sploh v §. 3 predpisane.



*Selbst von den inländischen Waaren sind nachstehende vom Hausirhandel ausgeschlossen:*

- a) *Material- und Specereiwaaen, destillirte Oele;*
- b) *alle zum Getränke dienenden Flüssigkeiten;*
- c) *Zucker, Zuckerwerk, Chocolate, Lebkuchen und überhaupt alle Leckerbissen;*
- d) *Salben, Pflaster und überhaupt alle einfachen und zusammengesetzten Arzneien für Menschen und Thiere;*
- e) *alle Gifte;*
- f) *Quecksilber und Spiessglanz;*
- g) *alle Präparate aus Quecksilber, Spiessglanz und Blei;*
- h) *alle Knallpräparate;*
- i) *alle Mineralsäuren;*
- k) *Edelsteine, Gold und Silber, sowohl neu als alt, gebrochen, verarbeitet oder unverarbeitet, geprägt oder ungeprägt, in Erzen oder ausgeschmolzen; Scheidemünzen aus was immer für Metallen;*
- l) *Kirchengefäße und Paramente;*
- m) *Militär-Monturstücke und Waffen aller Art;*
- n) *Lotterielose und ähnliche Antheilsscheine an einem Glücksspiele;*
- o) *literarische und artistische Werke, wie: Bücher, Lieder, Kalender, Bilder, Statuen, Büsten;*
- p) *Gegenstände eines Staatsmonopoles.*

*Ausnahmen, welche durch besondere Umstände zulässig werden, sind im §. 17 angegeben.*

### §. 13.

*Ein Hausirer hat sein Hausir-Document immer mit sich zu führen, und der Obrigkeit jedes Marktes und jeder Stadt, durch welche er passirt, zur Beisetzung des ämtlichen Vidi vorzuzeigen. Die Vidirung wird unbeanstandet vorgenommen, wenn sich nicht gegen die Echtheit des Documentes oder gegen die Person, die es betrifft, Bedenken ergeben. Uebrigens wird sich auf §. 9 bezogen.*

### §. 14.

*Einem Hausirer, der dieses Geschäft bereits mehrere Jahre mit Bewilligung betreibt, und sich immer tadellos benommen hat, aber durch, mittelst eines legalen Zeugnisses erwiesene, körperliche Gebrechen in die Unmöglichkeit versetzt wird, die für den Hausirhandel bestimmten Waaren selbst zu tragen, kann ein Gehilfe von der betreffenden Behörde bewilligt werden. Dieser muss im Hausir-Documente eigens bezeichnet sein.*

### §. 15.

*Damit einer Person die Bewilligung ertheilt werden kann, den Gehilfen eines Hausirers abzugeben, muss sie alle jene Eigenschaften für sich ausweisen, die für Hausirhändler überhaupt im §. 3 vorgeschrieben sind.*



## §. 16.

Ni dopušeno po hišah kupčevati z blagom tolike množine, da bi jih bilo z vozom ali tovornim živinčetom naprej spravljati treba.

## §. 17.

Po posebnem oziru na preživljevanje prebivavcov nekterih krajev se jim posebne olajšave glede na pohišno kramarjenje z nekterim blagom dopusté. Te olajšave obstoje v tem, da se v tacih krajih zamore dovoljenje k pohišnemu kupčevanju z nekterim blagom tudi takim možkim in ženskim dajati, ki so 24. leto spolnili, pa še ne 30. leta dosegli, in ki državljanske pravice popolnoma uživajo, zadnjič, da dovoljenje dotične kresije (županije, delegacije) za vse cesarstvo, celo tudi za vse take kraje, velja, kateri so sicer izvzeti.

Te olajšave so dodeljene:

- a) prebivavcom dosedanjega doljno-avstr. okraja Bydovskega nad Dyjo glede na sukanec (evirn) in trakove, v tem okraju narejene, kakor tudi stanovavcom Karlstinskim in iz obližja glede na lesene ure;
- b) stanovavcom českega Rudogorja zastran ondi delanih krajcov in vezene robe;
- c) prebivavcom Bistriške doline na Tirolskem, zlasti iz Defferegena zastran preprog;
- d) stanovavcom iz Valsagune in Grodna na Tirolskem, zastran reči, ki so jim bile doslej dopušene;
- e) slovaškem dratarjem, platnarjem iz Oravske županije (stolic), kupčevavcom z debelo perteno in bambaževo robo iz Šentjurja, Šent Miklavža, Šent Petra na Ogerskem;
- f) Kočevarjem, Poljancom, Ribničanom iz Kranskega, zastran kupčije z ostirigami, laškim oljem, rožiči, citronami, dateljni, vinom iz Drage, smokvami (figami), margaranimi (granatnimi jabelki), lešniki, kalamari, kaperami, kostanjem, limonami, lovorovim listjem, mandeljni, margaranti, školjkami, pomerančami, rajžem, sardeljami, želvami, vinskimi jagodami, cibebami in takošno robo, ki so jo doslej prodajati smeli.

## §. 18.

Tistim, kateri bodo tiktat, ko se moč te postave začne, že imeli še veljavno pohiševavsko dovoljenje, je pohišna kupčija dopušena, dokler se to dovoljenje ne steče, to da vežejo jih zapovedi v tem patentu dane; tudi se jim sme dati novo dovoljenje, čeprav ne zadostjo pogoju v §. 3 čr. b) omenjenemu, in niso izmed ljudi v §. 17



## §. 16.

Das Hausiren mit Waarenmengen, zu deren Fortschaffung ein bespannter Wagen oder ein Lastthier benöthigt wird, ist nicht gestattet.

## §. 17.

In besonderer Berücksichtigung der Nahrungsverhältnisse einiger Gegenden werden den Bewohnern derselben besondere Begünstigungen bezüglich des Hausirhandels mit gewissen Waaren zugestanden. Sie bestehen darin, dass in solchen Gegenden die Bewilligung zum Hausirhandel mit gewissen Waaren auch solchen Personen männlichen oder weiblichen Geschlechtes ertheilt werden kann, welche das dreissigste Lebensjahr noch nicht erreicht, jedoch das vierundzwanzigste zurückgelegt haben, und in den Vollgenuss der bürgerlichen Rechte gesetzt sind; endlich, dass die von der betreffenden Kreisbehörde (Comitatsbehörde, Delegation) ertheilte Bewilligung für das ganze Reich, selbst mit Einschluss aller sonst ausgenommenen Orte gültig ist.

Die so begünstigten Personen sind:

- a) Die Bewohner des bisherigen niederösterreichischen Bezirkes von Waidhofen an der Thaya, in Bezug auf die in diesem Bezirke erzeugten Zwirne und Bänder, sowie die Bewohner von Karlstein und der Umgebung in Bezug auf Holz-Uhren;
- b) die Bewohner des böhmischen Erzgebirges, bezüglich der dort erzeugten Spitzen und Stickwaaren;
- c) die Bewohner des Pusterthales in Tirol, namentlich jene von Deffereggen, in Bezug auf Teppiche;
- d) die Bewohner von Valsugana und Gröden in Tirol, bezüglich der ihnen bisher zugestanden gewesenen Artikel;
- e) die slovakischen Drahtbinder, die Leinwandhändler aus dem Arraer Comitate, die Händler mit gemeinen Leinen- und Baumwollwaaren von St. Georgen, St. Nicolai, St. Peter in Ungarn;
- f) die Bewohner von Gottschee, Pölland, Reifnitz in Krain, bezüglich des Handels mit Austern, Baumöl, Johannisbrot, Citronen, Datteln, Dragawein, Feigen, Granatäpfeln, Haselnüssen, Calamari, Kapern, Kastanien, Limonien, Lorbeerblättern, Mandeln, Margaranten, Muscheln, Pomeranzen, Reis, Sardellen, Schildkröten, Weinbeeren, Zibeben u. dgl. von ihnen bisher geführten Gegenständen.

## §. 18.

Denjenigen Personen, welche zur Zeit des Eintrittes der Wirksamkeit dieses Gesetzes schon im Besitze einer noch gültigen Hausirbewilligung sind, ist der Hausirhandel bis zum Ablaufe dieser Bewilligung gestattet, sie sind aber an die in diesem Patente enthaltenen Bestimmungen gebunden; auch darf ihnen eine neue Bewilligung ertheilt werden, wenn sie auch der im §. 3, lit. b) ausge-



našteti, pa vendar samo tikrat, če zoper njih ni nobenega vterjenega pomislika in če oni ostale tu dane predpise spolnijo.

### §. 19.

Prestopnikom tega pohiševavskega patenta se prisojujejo sledeče kazni:

- a) Tujcom brez razločka, ako se na polišnem kramarjenju zalezejo, in pa tistim državljanom, ki ne morejo skazati nobenega dovoljenja, ali katerih dovolitno pismo je že minulo, ali na drugo ime glasi, se nalaga kazen v dnarjih od **25—100** goldinarjev. Nad državljani se tudi izreče, da ne smejo nikoli več po hišah kupčevati.
- b) S tistimi, kateri s tujo, ali z domačo, štemplanju podverženo, pa neštemplano robo po hišah kramarijo, zadnjič s tistimi, ki ne morejo prav izkazati, da je njih blago iz domače dežele, je ravnati po postavah zastran državnih dohodkov, in oni zgube dovoljenje, po hišah kupčevati.
- c) Kdor z nedopušnim blagom po hišah kupčuje (§. 12 čr. a—p), temu se ne glede na kaznovanje, ktero ga po veljavnih občnih in dohodarskih kazenskih postavah zadene, nalaga kazen v dnarju od **5—25** gl., in če se še enkrat s tim pregreši, se mu pravica, po hišah kramariti, za vselej odtegne. Nedopušeno blago zapade.
- d) Kdor svoje pohiševavsko pismo komu drugemu prepusti, zgubi pravico, po hišah kupčevati.
- e) Kdor v drugi deželi, za ktere ni njegovo pohiševavsko pismo dano, brez posebnega dovoljenja pristojne oblasti, čez **10** dni po hišah kupčuje; ali kdor ni v prvih **10** dneh svojega pisma predložil oblastni v §. 8 zaznamvani, da mu ga vidira; kdor v mestih in terjih tiste dežele, za ktero je dobil pohiševavsko dovoljenje, ne oglasivši se popred pri gosposki kraja, po hišah kupčuje; dalje kdor v mejnem okraju po hišah kramari; ti se pri prvem zalezenju kaznuje z dnarno kaznijo od **2—5** gl., pri drugem zalezenju od **5—10** gl., v tretjem primeru z zgubo pohiševavske pravice. Če ima s saboj verh tega tudi nedopušeno blago, je še podveržen kazni, za to ustanovljeni.
- f) Kdor se pri pohišni kupčiji posluži pomočnika, ko ni k temu izrečno oblasti dobil, se kaznuje v dnarjih s **10** gl.
- g) Kdor se za pohišno kupčijo poslužuje voza ali pa tovornega živinčeta, zapade kazni od **20—50** gl. k. dn.



sprochenen Bedingung nicht entsprechen, und nicht zu den im §. 17 angeführten gehören, vorausgesetzt, dass gegen sie kein begründetes Bedenken obwaltet und sie den übrigen hier gegebenen Vorschriften entsprechen.

### §. 19.

Uebertretungen dieses Hausir-Patentes werden mit nachstehenden Strafen belegt:

- a) Ausländer ohne Unterschied, welche in Hausiren betreten werden, und Staats-Angehörige, welche sich mit einem Bewilligungs-Documente gar nicht, oder nur mit einem bereits erloschenen, oder mit einem auf einen anderen Namen lautenden ausweisen können, werden mit einer Geldstrafe von 25 — 100 fl. belegt. Inländer werden zugleich vom Hausirhandel für immer ausgeschlossen;
- b) Personen, die mit ausländischen oder mit inländischen der Stempelung unterworfenen, aber ungestempelten Waaren Hausirhandel treiben, endlich solche, die sich über den inländischen Ursprung ihrer Waaren nicht gehörig auszuweisen vermögen, sind nach den Gefällsgesetzen zu behandeln und verlieren das Hausirhandels-Befugniss;
- c) wer mit unerlaubten Waaren Hausirhandel treibt (§. 12, lit. a—p) wird, abgesehen von der nach den bestehenden allgemeinen und Gefälls-Strafgesetzen ihn treffenden Ahndung mit einer Geldstrafe von 5—25 fl. belegt, und im Wiederholungsfalle ganz vom Hausirhandel ausgeschlossen. Die unerlaubten Waaren sind verfallen;
- d) wer sein Hausir-Document an einen Anderen abtritt, verliert das Recht zum Hausiren;
- e) wer in einem anderen Lande, als in demjenigen, für welches das Hausir-Document lautet, ohne besonderer Bewilligung der competenten Behörde länger als 10 Tage hausirt, oder wer innerhalb der ersten 10 Tage sein Document nicht bei der im §. 8 bezeichneten Behörde hat der Vidirung unterziehen lassen, wer in Städten und Märkten eines Landes, für welches er die Hausirbefugniss erlangt hat, ohne vorausgegangener Meldung der Ortsobrigkeit Hausirhandel treibt, ferner wer in dem Gränzbezirke hausirt, ohne dazu besonders befugt zu sein, wird im ersten Betretungsfalle mit einer Geldstrafe von 2—5 fl., im zweiten Betretungsfalle mit einer Strafe von 5—10 fl., im dritten Falle mit dem Verluste des Hausirrechtes bestraft. Führt er überdiess unerlaubte Waaren mit sich, so unterliegt er noch überdiess der hiefür festgesetzten Strafe;
- f) wer sich beim Hausiren eines Gehilfen bedient, ohne hiezu ausdrücklich ermächtigt zu sein, wird mit einer Geldstrafe von 10 fl. belegt;
- g) wer sich zum Behufe des Hausirhandels eines Wagens oder Lastthieres bedient, verfällt in eine Strafe von 20—50 fl.;



h) Drugi tu neizrečno omenjeni prestopi pohiševanjskih postav se zamorejo porokoriti s kaznijo v dnarjih od 30 krajcerjev do 2 gl. k. dn.

Za dнарne kazni, izrečene zavoljo prestopkov pohiševavske postave, je zastavljeno blago, ktero je pohiševavec pri sebi imel, ko je postavo prelomil.

### §. 20.

Preiskave prestopkov pohiševavske postave, kakor tudi kazenska razsodba pristoji oblastnijam, odločenim za obravnavo in kaznovanje prestopkov zoper državne dohodke. Kazenski dnarji se obračajo v tiste namene, kakor to velja zastran dohodarskih kazenskih dnarjev. Kazenske razsodbe naj se naznanujejo tisti oblastnii, ktera je dala pohiševavsko pismo.

### §. 21.

Kdor je obdolžen prestopa pohiševavskega patenta, se zamore, kakor vsak drug, kteri je obdolžen prestopka zoper državne dohodke, pred višjo oblastnijo pritožiti, po tistih odločbah, ktere veljajo za prestopke zoper državne dohodke.

### §. 22.

Ti patent izverševati je naročeno Mojim ministrom kupčijskih, dнарstvenih in notranjih zadev, in pa glavarju najvišje policijske oblastnije.

Dano v Našem poglavnem in stolnem mestu Dunaju 4. dne Septembra 1852, Našega cesarjevanja v četertem letu.

**Franc Jožef** s. r.

**(L. S.)**

**Gr. Buol-Schauenstein** s. r. **Bach** s. r. **Baumgartner** s. r.

Po najvišjem povelju Nj. c. k. apostolskega veličanstva:

**Ransonnet** s. r.



h) andere hier nicht ausdrücklich erwähnte Uebertretungen der Hausirvorschriften können mit einer Geldstrafe von 30 Kreuzern bis 2 fl. belegt werden.

Für die wegen Uebertretungen des Hausirgesetzes verhängten Geldstrafen haftet die Waare, welche der Hausirer bei Uebertretung des Gesetzes mit sich geführt hat.

### §. 20.

Die Untersuchung von Uebertretungen des Hausirgesetzes, sowie das Straf-Erkenntniss steht den zur Behandlung und Bestrafung von Gefälls-Uebertretungen bestehenden Behörden zu. Die Straf gelder werden denselben Bestimmungen zugewendet, welche in Ansehung der Gefälls-Strafgelder bestehen. Die Straf-Erkenntnisse sind derjenigen Behörde, welche das Hausir-Document ausgestellt hat, bekannt zu geben.

### §. 21.

Den einer Uebertretung des Hausir-Patentes Beschuldigten steht gleich jedem anderen einer Gefälls-Uebertretung Angeschuldigten der Recurs an die höhere Behörde nach den für Gefälls-Uebertretungen festgesetzten Bestimmungen zu.

### §. 22.

Mit dem Vollzuge dieses Patenten werden Meine Minister des Handels, der Finanzen und des Innern, dann der Chef der Obersten Polizei-Behörde betraut.

Gegeben in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien am 4. September 1852, Unserer Reiche im vierten Jahre.

**Franz Joseph m. p.**

**L. S.**

**Graf Buol-Schauenstein m. p. Bach m. p. Baumgartner m. p.**

Auf Allerhöchsten Befehl Seiner k. k. Apost. Majestät:

**Ransonnet m. p.**

Bedingungen erfüllt, und sich der gesellschaftlichen Regel unterwirft, gestattet ist, die Anzahl der Gesellschaftsglieder mag vorhin einbestimmt sein oder nicht;

b) wenn sie Actiengesellschaft, d. h. solche Vereine sind, bei welchen das erfor-



**Cesarski patent 26. Novembra 1852,**

veljaven za celo cesarstvo razun vojaške krajine,

**s katerim se dajo nove odločbe zastran družtev (postava za društva).**

(Je v obč. derž. zakoniku in vladnim listu. LXXIV. délu, št. 253, izdanim in razposlanim v samo-nemškim kakor tudi slovensko-nemškim jeziku 18. Decembra 1852.)

**Mi Franz Jožef Pervi, po božji milosti cesar Avstrijski; kralj Ogerski in Česki, kralj Lombardski in Beneški, Dalmatinski, Hervaški, Slavonski, Gališki, Vladimirski in Ilirski, kralj Jeruzalemski i. t. d., nadvojvoda Avstrijski, velki vojvoda Toskanski in Krakovski; vojvoda Lotarinski, Solnograški, Štajerski, Koroški, Krajski in Bukovinski; velki knez Erdeljski; mejni grof Moravski; vojvoda Gornje- in Dolnje-Siležki, Modenski, Parmezanski, Piacenski in Kvastalski, Osvetimski in Zatorski, Tešinski, Friulski, Dobrovaški in Zadarski; pokneženi grof Habsburški, Tirolski, Kiburški, Goriški in Gradiškanski, knez Tridentinski in Briksanski; mejni grof Gornje- in Dolnje-Lužiški in Istrijski; grof Hohenembski, Feldkirchski, Bregenski, Sonnenberški i. t. d. gospod Teržaškega mesta, Kotora in Slovenske meje; velki vojvoda vojvodine Serbske i. t. d. i. t. d.**

Ker je potrebno, postavne odločbe zastran družtev, zlasti kar se tiče razmere med tistimi družtvi ki so v bližji dotiki z občnimi zadevami, in med deržavno upravo (vlado), primerno v red djati, najdemo za dobro, zaslišavši Naše ministre in Naše deržavno svetovavstvo, zavkazati, kar sledi:

**§. 1.**

Posebnega dovoljenja deržavne vlade je potreba za napravo vsakoršnih družtev,

- a) ako se imajo po družbinem pravilu poprej dogovorjenem (ustanovilih) tako skleniti, da niso utesnjene na perve (izvirne) deležnike, marveč da sme vsakdo v družtvo stopiti, kdor postavljene pogoje spolni, ter se družbinemu pravilu podverže, naj je bilo število družbnikov popred odločeno ali ne;
- b) če so društva na delnice ali akcije, t. j. take društva, pri katerih se potrebni



**Kaiserliches Patent vom 26. November 1852,**

wirksam für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze,  
**wodurch neue gesetzliche Bestimmungen über Vereine (Vereinsgesetz) angeordnet werden.**

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte LXXIV. Stück, Nr. 253. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 18. December 1852.)

**Wir Franz Joseph der Erste, von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich; König von Ungarn und Böhmen, König der Lombardei und Venedigs, von Dalmatien, Croatien, Slavonien, Galizien, Lodomerien und Illirien; König von Jerusalem etc.; Erzherzog von Oesterreich; Grossherzog von Toscana und Krakau; Herzog von Lothringen, von Salzburg, Steyer, Kärnten, Krain und der Bukowina; Grossfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren; Herzog von Ober- und Nieder-Schlesien; von Modena, Parma, Piacenza und Guastalla, von Auschwitz und Zator, von Teschen, Friaul, Ragusa und Zara; gefürsteter Graf von Habsburg, von Tirol, von Kyburg, Görz und Gradiska; Fürst von Trient und Brixen; Markgraf von Ober- und Nieder-Lausitz und in Istrien; Graf von Hohenembs, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg etc.; Herr von Triest, von Cattaro und auf der windischen Mark; Grosswoiwod der Woiwodschaft Serbien etc. etc.**

Bei der Nothwendigkeit, die gesetzlichen Bestimmungen über Vereine, insbesondere in Ansehung des Verhältnisses der einen näheren Einfluss auf öffentliche Interessen nehmenden Vereine zur Staatsverwaltung in einer entsprechenden Weise zu regeln, finden Wir Uns, nach Vernehmung Unserer Minister und nach Anhörung Unseres Reichsrathes bestimmt, zu verordnen, wie folgt:

**§. 1.**

Die besondere Bewilligung der Staatsverwaltung ist zur Errichtung aller Arten von Vereinen erforderlich, wenn sie:

- a) nach einer vorhinein verabredeten Gesellschaftsregel (Statuten) in der Art eingegangen werden sollen, dass der Eintritt in den Verein ohne Beschränkung auf die ursprünglichen Theilnehmer Jedermann, der die festgesetzten Bedingungen erfüllt, und sich der gesellschaftlichen Regel unterwirft, gestattet ist, die Anzahl der Gesellschaftsglieder mag vorhinein bestimmt sein oder nicht;
- b) wenn sie Actienvereine, d. h. solche Vereine sind, bei welchen das erfor-



kapital ali dnarna zaloga vkup spravlja po delnicah (akcijah), t. j. po odločenih, s pridobitnimi načini državljskega prava prenesljivih zneskih deležja društvene započetbine zaloge, za katere samo so deležniki odgovorni (dobri);

- c) ako je društvo, za katerega ustanovitev gre, takošno, da je na-nj obračati kak poseben predpis, kateri zaukazuje, da je treba popred dovoljenje državne vlade zadobiti.

## §. 2.

Sosebno je takošnega dovoljenja k ustanovitvi družtev za sledeče javne in občnokoristne namembe potreba:

- a) za povzdigo znanstev in umetnij;
- b) za spodbujanje in oživljanje kmetijstva, rudarstva in gojzdnarstva, obertnosti, kupčije ali družih verst proizvodov v njih občnih zadevah;
- c) za vzderževanje pravilne vozne zveze med dvema ali več kraji po vodi ali po suhem sploh, za parobrodstvene započetbe sosebno;
- d) za delanje ali ohranjenje železnih cest, mostov, cest in pot po deželi in po vodi;
- e) za rudarijske započetbe;
- f) za naselitve;
- g) za upne (zajmodajavne) naprave;
- h) za zavarovavne naprave;
- i) za občne oskerbovavnice in prihodonosne naprave;
- k) za hranilnice;
- l) za zastavne naprave;
- m) za razšir družtva z dovoljenjem obstoječega na podružnice.

## §. 3.

Predpovedano je družtva ustanovljovati, ki si zbero take namene, kateri spadajo v področje postavodajstva ali javne uprave.

## §. 4.

Dovoljenje v §. 2 pod a, b, f, g, i naštetih družtev, po tem družtev za započetbe železnih cest in parobrodstva, dalje vseh družb, pri katerih gre za kako posebno olajšanje ali za spremembo občnih predpisov, po tem za razšir veljavno obstoječih družtev, od katerega §. 2 pod čr. m) govori, je Nam prideržano.

Dotične nasvete bode ministerstvo notranjih opravil dajalo.



derliche Capital durch Actien, d. i. durch bestimmte, mittelst der Erwerbungsarten des bürgerlichen Rechtes übertragbare Theilbeträge an dem gesellschaftlichen Unternehmungsfonde, auf welche sich die Haftung der Theilnehmer beschränkt, aufgebracht werden sollen;

c) wenn der Verein, um dessen Errichtung es sich handelt, nach seiner Beschaffenheit unter die Anwendung einer besonderen Vorschrift fällt, welche die vorläufige Einholung der Bewilligung der Staatsverwaltung anordnet.

### §. 2.

Insbesondere ist eine solche Bewilligung zur Errichtung von Vereinen für folgende öffentliche und gemeinnützige Zwecke erforderlich:

- a) für die Beförderung der Wissenschaften und Künste;
- b) für die Ermunterung und Belebung der Landwirthschaft, des Berg- und Forstwesens, des Gewerbesfleisses, des Handels oder anderer Zweige der Production in ihren allgemeinen Beziehungen;
- c) für die Unterhaltung einer regelmässigen Transportverbindung zwischen zweien oder mehreren Orten zu Wasser oder zu Lande überhaupt, für Dampfschiffahrts-Unternehmungen insbesondere;
- d) für den Bau oder die Erhaltung von Eisenbahnen, Brücken, Land- und Wasserstrassen;
- e) für Bergwerks-Unternehmungen;
- f) für Colonisirungen;
- g) für Credits-Anstalten;
- h) für Versicherungs-Anstalten;
- i) für allgemeine Versorgungs- und Renten-Anstalten;
- k) für Sparcassen;
- l) für Pfandleih-Anstalten (Versatz-Anstalten);
- m) für Ausdehnung eines mit Bewilligung bestehenden Vereines auf Errichtung von Filialen desselben.

### §. 3.

Die Bildung von Vereinen, welche sich Zwecke vorsetzen, die in den Bereich der Gesetzgebung oder der öffentlichen Verwaltung fallen, ist untersagt.

### §. 4.

Die Bewilligung der im §. 2 unter a), b), f), g), i) aufgeführten Vereine, dann der Vereine zu Eisenbahn- und Dampfschiffahrts-Unternehmungen, ferner aller Gesellschaften bei welchen es sich um eine besondere Begünstigung oder um Abweichungen von den allgemeinen Vorschriften, dann der im §. 2 unter lit. m) bezeichneten Ausdehnung giltig bestehenden Vereine handelt, bleibt Uns vorbehalten.

Die bezüglichen Anträge sind von dem Ministerium des Innern zu er-

statten. *Plan des Unternehmens oder nach Umständen die denselben* 8\*



Ministerstvo notranjih opravil podeljuje dovoljenje za ustanovitev v §. 2 pod c, d, (razun železno-cestnih in parobrodstvenih započeti), po tem e, h, k, l naštetih družtev, po tem tistih družtev, katerih započetbina zaloga se ima cela ali deloma po delnicah vkup spraviti, ali katerih djavnost ima opravno okolíše dveh ali več kronovin obsegati.

Dolžnost ministerstva notranjih opravil pa je, se popred zastran vsih družtev nih zadev, ki se opravilstva kacega družtega ministerstva dotikajo, s le-tim, in vselej z najvisjo policijsko oblastnijo dogovoriti, in če bi različnost misli nastala, za vsak primerlej posebej najvisji sklep izprositi.

### §. 5.

Z rudarijskimi započetbami na podlogi rudarske zveze, s rudarskimi zbornicami, z rudarskimi skladnicami in dnarnicami rudarske bratovšine naj kakor doslej, po obstoječih rudarijskih postavah oblastnije v njih odločene ravnajo.

### §. 6.

Zastran vseh družih, v §. 4 ne omenjenih družtev gre pravica, dovoljenje dajati politični deželni oblastni (deželnemu poglavarstvu) tiste kronovine, v kateri se ima društvo ustanoviti, s posebnim ozirom na obsežek opravil, deželnemu poglavarju izročeni in njemu naloženo odgovornost.

Politična deželna oblastnija naj se v vseh primerlejih, ki opravila družih oblastuij kronovine zadevajo, s temi dogovori in če bi med njimi razne misli nastale, visjo razločo zadobi.

### §. 7.

Prošnje za dovoljenje kacega društva je treba vlagati pri politični deželni oblastniji tiste kronovine, v kateri ima vodstvo ali visje upravstvo društva bivati.

Taka prošnja zamore ali a) na to meriti, da bi se dobilo dovoljenje za ustanovitev društva samo, ali pa b) na to, da se oblast podeli k pripravljavnim naredbam.

### §. 8.

Prošnja za dovoljenje ustanovitve kacega društva mora načert ali plan započetja kolikor je le mogoče popolnoma razložiti, tudi se ji morajo pridjati vsi k temu potrebni izkazi, med ktere se štejejo zlasti družbine pogodbe in ustanovila (statuti).

### §. 9.

Načert započetja ali po okolšinah pogodbe, ustanovila i. t., ki načert obsegajo ali dopolnujejo, morajo na tanko in odločno razkazovati:



Das Ministerium des Innern ertheilt die Bewilligung zur Errichtung der in dem §. 2 unter c), d) (mit Ausnahme der Eisenbahn- und Dampfschiff-fahrts-Unternehmungen) dann e), h), k), l) angeführten Vereine, dann jener Vereine, deren Unternehmungsfond ganz oder zum Theile durch Actien aufgebracht werden soll, oder deren Wirksamkeit sich auf das Verwaltungsgebiet zweier oder mehrerer Kronländer zu erstrecken hätte.

Das Ministerium des Innern hat jedoch rücksichtlich aller, den Wirkungskreis eines anderen Ministeriums berührenden Vereins-Angelegenheiten vorläufig mit diesem und stets mit der Obersten Polizei-Behörde sich in das Einvernehmen zu setzen, und bei einer sich ergebenden Meinungsverschiedenheit von Fall zu Fall die Allerhöchste Entschliessung einzuholen.

#### §. 5.

Bergbau-Unternehmungen auf Grundlage des Gewerkschafts-Verbandes, die Gewerkekammern, Bruderladen und Knappschaftscassen sind, wie bisher, nach den bestehenden Berggesetzen von den, durch dieselben bestimmten Behörden zu behandeln.

#### §. 6.

Rücksichtlich aller anderen in dem §. 4 nicht erwähnten Vereine steht die Bewilligung der politischen Landesstelle desjenigen Kronlandes, in welchem der Verein gebildet werden soll, mit besonderer Rücksicht auf den, dem Landeschef zustehenden Wirkungskreis und die ihm auferlegte Verantwortlichkeit zu.

Die politische Landesstelle hat sich in allen Fällen, welche den Wirkungskreis anderer Behörden des Kronlandes berühren, mit diesen in das Einvernehmen zu setzen und bei einer sich etwa ergebenden Meinungs-Verschiedenheit die höhere Entscheidung einzuholen.

#### §. 7.

Die Gesuche um die zu ertheilende Bewilligung eines Vereines sind bei der politischen Landesstelle desjenigen Kronlandes einzureichen, in welchem die Direction oder wie immer benannte Oberleitung des Vereines ihren Sitz haben soll.

Ein solches Ansuchen kann entweder a) die Genehmigung zur Errichtung des Vereines selbst, oder b) die Ermächtigung zu den vorbereitenden Massregeln bezielen.

#### §. 8.

Das Gesuch um die Bewilligung zur Errichtung eines Vereines muss den Plan des Unternehmens mit möglichster Vollständigkeit darlegen und mit allen hiezu nöthigen Behelfen, wozu insbesondere die Gesellschaftsverträge und Statuten gehören, belegt sein.

#### §. 9.

Der Plan des Unternehmens oder nach Umständen die denselben enthalten-



a) namen društva in sredstva ali pomočke za njega dosego sploh, kakor tudi za zalogo potrebnih stroškov sosebno.

Pri društvih, katerim se zna primeriti, da bodo razun zajmov (upojemov) za oskerbovanje započetja potrebnih, dnar na zajem jemale, je tudi povedati, ali, kdaj, kako in s čigavim privoljenjem bodo tako jemanje na up ali v zajem dopušeno;

b) način, kako da se bode društvo sestavilo in obnavljalo;

c) oskerbovanje opravil in vodstvo v njih bistvenih osnovnih čertah;

d) pravice in dolžnosti družbnikov (soudov društva) kakor takošnih;

e) čigavo opravilo je društvo tretjim osebam in oblastnijam nasproti namestovati; kako se imajo pravoveljavni, za vse društvo vezavni sklepi delati in kako je ravnati, kadar gre za razsojo preprirov, ki iz društvene razmere vstanejo;

f) odločbe zastran razveze družbe, in pri društvih, ki sklepajo na odločeni čas, njih terpež.

### §. 10.

Pri društvih, ki so namenjene za stavbe ali izdaje, ki se imajo časoma izpeljevati, je tudi ustanoviti čas, kdaj se bode delo začelo, v katerih poglavitnih oddelkih (odločkih) se bode nadaljevalo in kdaj dokončalo.

### §. 11.

Društva, ki se tičejo započetij, katerih izpeljevanje je nadtvezeno na posebne postavne odločbe, kakor so n. pr. železne ceste, hranilnice, rudarijske započetja i. t., imajo tudi vsim v teh postavnih predpisih zapopadenim zaukazom, ki ostanejo za naprej veljavni, v načertu započetja zadostiti.

### §. 12.

Pri društvih na delnice (akcije) se ne sme

a) pod nikako pretvezo tirjati, da bi se kaj naprej plačalo, dokler se ni k temu dovoljenje doseglo. Brez tega dovoljenja se tudi zastran zneskov, ki bi jih kdo prostovoljno v društvo plačal, ne smejo izdajati nobeni medčasni listi, ki bi bili za kupčijo namenjeni.

V načertu se mora izrečno ustanoviti, kdaj in kje naj se po zadobljenem dovoljenju plačuje.

b) Medčasni listi in delnične pisma, ki jih je v obrazcih prilagati, ne smejo glasisi na prinesnika (pokaznika), temuč vselej na odločene imena.



den oder ergänzenden Verträge, Statuten u. dgl. müssen deutlich und bestimmt ersichtlich machen:

a) den Zweck des Vereines und die Mittel zu dessen Erreichung überhaupt, sowie zur Aufbringung des erforderlichen Aufwandes insbesondere:

Bei Vereinen, welche in die Lage kommen können, ausser den zum Betriebe ihres Unternehmens erforderlichen Creditirungen, Darleihen aufzunehmen, ist auch anzugeben, ob, in welchen Fällen, in welcher Art und mit wessen Beistimmung eine solche Darlehens-Aufnahme gestattet sein soll;

b) die Art, wie der Verein sich bilden und erneuern soll;

c) die Geschäftsführung und Leitung in ihren wesentlichen Grundzügen;

d) die Rechte und Pflichten der Vereinsglieder als solcher;

e) wer den Verein gegenüber dritten Personen und gegenüber den Behörden zu vertreten habe; in welcher Art rechtsgiltige, für den ganzen Verein verbindliche Beschlüsse gefasst und wie zur Schlichtung der aus dem Vereinsverhältnisse entspringenden Streitigkeiten vorgegangen werden soll;

f) die Bestimmungen über die Auflösung der Gesellschaft und bei Vereinen, welche auf eine bestimmte Zeit geschlossen werden, die Dauer derselben.

### §. 10.

Bei Vereinen, welche für allmählich auszuführende Bau-Unternehmungen bestimmt sind, ist auch der Zeitpunkt festzusetzen, wann das Unternehmen beginnen, in welchen Haupt-Abschnitten fortgesetzt und beendet werden soll.

### §. 11.

Vereine, welche sich auf Unternehmungen beziehen, deren Ausführung an besondere gesetzliche Bestimmungen gebunden ist, wie z. B. Eisenbahnen, Sparcassen, Bergwerks-Unternehmungen und andere haben auch allen, in diesen Gesetzesvorschriften enthaltenen Anordnungen, welche fortan in ihrer Wirksamkeit verbleiben, in dem Plane des Unternehmens Genüge zu leisten.

### §. 12.

Bei Actienvereinen darf:

a) keine Vorausbezahlung unter was immer für einem Vorwande gefordert werden, bevor die Bewilligung hiezu erwirkt worden ist. Ohne diese Bewilligung dürfen auch über allenfalls freiwillig geleistete Einzahlungen keine in den Verkehr zu setzenden Interimsscheine ausgefertigt werden.

In dem Plane ist ausdrücklich zu bestimmen, wann und wo nach erhaltener Genehmigung die Einzahlungen geschehen sollen.

b) Die in Formularien beizulegenden Interimsscheine und Actien-Urkunden dürfen nicht an Ueberbringer, sondern sie müssen immer auf bestimmte Namen lauten.



Te pisma naj se tako spisujejo, da se kar je mnc ubrani napaka lažnjivega prigovorjanja, in igre na dobiček pri nestanovitnosti kursa za ne plačani del vklada.

c) Na slednjem medčasnem listu mora biti zlasti zaznamovano, koliko je bilo na-nj že plačano, in samo po tem znesku se sme v kupčijo djati.

Če bi se djal v kupčijo, ko nima na sebi zaznamovane poterdbe plačnega zneska, je taka pogodba po pravu neveljavna, in prodani znesek pripade zalogu ubozih tistega kraja, kjer se je prestop storil, po okolšinah pa, če je kaka goljufija vmes, naj kazenska sodnija na dalje svoj ured opravlja.

d) Izrečno se mora ustanoviti, da ostane deležnik ali akcionar, kateri je prvo plačilo opravil, ako prejeti medčasni list proda, družbi še za druge delne plačila odgovoren, dokler ga ona te zaveze s tim ne reši, da medčasni list na novega posestnika prepíše.

To oprostenje od odgovornosti se pa sme le s privoljenjem društva samega, ali pa po takem odboru podeliti, ktereга je družba za takošne djanja pooblastila.

e) Pogodba ali ustanovila morajo zastran pravice glasovanja, ki posameznim deležnikom (akcionarjem) gre, nedvoumne odločbe zapopasti.

f) Poleg vodstva, ki je odločeno za vladanje opravil, se zamore postaviti tudi odbor družbnikov, ktereга naloga je, vedno imeti v razvidu opravljanje vodstva in oskerbovanje opravil tako nagibovati, kakor se bode v ustanovilih na tančneje odločilo. Zadnjič

g) se zamore pri vsakem društvu na delnice vsako leto enkrat veliki zbor lastnikov delnic imeti, da se jim obširno poročilo da zastran oskerbovanja opravil in zastran stanu započetja, kakor tudi račun da od gospodarjenja, in izid taistega konec vsacega leta ali v krajših dobah razglasi, zastran česa je treba primerne odločbe v ustanovilih dajati. Če pa ni bil noben odbor po f) tega §. za pretres gospodarstva, računov i. t. d. postavljen, mora saj vsako leto enkrat biti tak veliki zbor lastnikov delnic za razloženi namen.



Diese Urkunden sind in der Art abzufassen, dass dem Unfuge falscher Vorspiegelungen und des Spieles auf den Gewinn von Coursschwankungen für den nicht eingezahlten Theil der Einlagen möglichst vorgebeugt werde.

c) Auf jedem Interimsscheine muss insbesondere ersichtlich sein, wie viel auf denselben bereits eingezahlt ist, und nur in diesem Betrage darf er in Verkehr gebracht werden.

Würde er ohne die darauf ersichtliche Bestätigung des eingezahlten Betrages in Verkehr gesetzt, so ist ein solcher Vertrag als rechtsunwirksam zu betrachten und der behandelte Betrag dem Armenfonde des Ortes, wo die Uebertretung begangen wurde, verfallen, nach Umständen aber auch von dem Strafgerichte, wegen eines betrügerischen Vorganges das weitere Amt zu handeln.

d) Es ist ausdrücklich festzusetzen, dass der Actionär, welcher die erste Einzahlung geleistet hat, wenn er den erhaltenen Interimsschein veräußert, der Gesellschaft noch für die ferneren Ratenzahlungen in so lange verantwortlich bleibt, bis dieselbe ihn von dieser Haftung durch Umschreibung des Interimsscheines auf den Namen des neuen Besitzers losgezählt hat. Diese Haftungs-Entbindung darf übrigens nur mit Zustimmung des Vereines selbst, oder von einem Ausschusse ertheilt werden, welcher die Ermächtigung der Gesellschaft zu solchen Acten erhalten hat.

e) Der Vertrag oder die Statuten müssen über das, den einzelnen Actionären zustehende Stimmenrecht, unzweideutige Bestimmungen enthalten;

f) nebst der zur Geschäftsleitung bestimmten Direction kann auch ein Ausschuss der Vereinsmitglieder aufgestellt werden, welcher die Aufgabe hat, fortwährend in die Gebarung der Direction Einsicht und auf die Geschäftsführung jenen Einfluss zu nehmen, der in den Statuten näher zu bestimmen ist. Endlich

g) kann bei jedem Actienvereine Einmal in jedem Jahre eine General-Versammlung der Actien-Inhaber gehalten werden, damit denselben über die Geschäftsführung und den Stand des Unternehmens ein ausführlicher Bericht erstattet, wie auch über die Gebarung Rechnung gelegt und das Ergebniss derselben am Schlusse jeden Jahres oder in kürzeren Zeiträumen veröffentlicht werde, worüber die entsprechenden Bestimmungen in den Statuten vorzuzeichnen sind. Würde jedoch zufolge lit. f) dieses Paragraphes kein Ausschuss zur Prüfung der Gebarung der Rechnungen etc. bestellt, so muss wenigstens Einmal in jedem Jahre eine solche General-Versammlung der Actien-Inhaber zu den bemerkten Zwecken abgehalten werden.



## §. 13.

Pri drnžtvih, ktere zadevajo znamenitneje javne namene ali občnokoristne naprave, se mora zraven vodstva postaviti tudi odbor, in izid opravljanja v primernih dobah (§. 12 čr. g) razglaševati.

## §. 14.

Dovoljenje, kako družtvo ustanoviti, se zamore samo tikrat podeliti, kadar:

- a) je namemba družtva dopušena, im sme po postavi biti predmet družtva;
- b) kadar so osebne razmere, in če je treba tudi razmere premoženja tistih, ki za dovoljenje prosijo, takošne, da se je na-nje zanesti, da bodo započetbo, kakor je prav, izpeljali, ali saj da ni nobene vterjene sumnje, da bi vtegnili nedopušene postranske namene v mislih imeti, in
- c) če se načert započetja in njegove priloge s tim, kar postava tirja (§§. 8—13), in z javnimi oziri vjemajo.

## §. 15.

Za dovoljenje pripravljavnih naredb k ustanovitvi kacega družtva (§. 7 čr. b) se mora prositi, ako

- a) mislijo ti, ki se hočejo ustanovitve družtva lotiti, za nabero deležnikov javne vabila ali oznanila izdati, ali kadar je
- b) započetje takošno, da mu je treba tacih priprav, ki se pravic družih ljudi dotikajo, n. pr. merjenja, niveliranja, ali ki so natvezene na dopušenje, posredovanje ali pripomagovanje javnih oblastnij.

Razun tega se zamore prositi popred za dovoljenje, kako družtvo ustanoviti, če se po misli započetnikov samih njegova djavnost nima precu pričeti.

## §. 16.

Oblastnijam pristoji, podeljevaje poprejno dovoljenje k ustanovitvi družtva znamenovati pogoje, pod kterimi ga gre ustanoviti. To dovoljenje se sme kar odreči, ako se osebnost prošnikov in načert započetja ne vjemata popolnoma s tim, kar §. 14 čr. b) in c) tirja, in če družtvena namemba nima lastnosti, ondi pod čr. a) omenjenih.



## §. 13.

Bei Vereinen, welche wichtigere öffentliche Zwecke oder gemeinnützige Anstalten zum Gegenstande haben, ist nebst einer Direction auch ein Ausschuss aufzustellen und das Gebarungsergebnis in angemessenen Zeiträumen (§. 12, lit. g) zu veröffentlichen.

## §. 14.

Die Bewilligung zur Errichtung eines Vereines kann nur dann ertheilt werden, wenn:

- a) der Zweck des Vereines erlaubt ist, und nach dem Gesetze der Gegenstand eines Vereines sein darf;
- b) die Bewilligungswerber, nach ihren persönlichen Verhältnissen, und wo es nöthig ist, auch nach ihren Vermögens-Umständen, für die aufrechte Ausführung des Unternehmens Beruhigung gewähren oder wenigstens kein gegründetes Bedenken wegen Verfolgung unerlaubter Nebenzwecke obwaltet, und
- c) wenn der Plan des Unternehmens und dessen Belege den gesetzlichen Anforderungen (§§. 8—13) und den eintretenden öffentlichen Rücksichten entsprechen.

## §. 15.

Das Einschreiten um die Ermächtigung zu den vorbereitenden Massregeln für die Bildung eines Vereines (§. 7, lit. b) muss stattfinden, wenn

- a) die Personen, welche die Errichtung des Vereines unternehmen wollen, zur Auffindung von Theilnehmern öffentliche Aufforderungen oder Bekanntmachungen zu erlassen die Absicht haben, oder
- b) das Unternehmen von solcher Beschaffenheit ist, dass es Vorbereitungen erheischt, durch welche die Rechte dritter Personen berührt werden, z. B. Vermessungen, Nivellirungen, oder welche die Gestattung, Vermittlung oder den Beistand öffentlicher Behörden voraussetzen.

Ausserdem kann die vorläufige Bewilligung zur Bildung eines Vereines nachgesucht werden, wenn die Unternehmer selbst nicht beabsichtigen, den Verein sogleich in Wirksamkeit treten zu lassen.

## §. 16.

Den Behörden steht zu, bei der Ertheilung der vorläufigen Bewilligung zur Bildung eines Vereines die Bedingungen zu bezeichnen, unter denen solche stattzufinden hat. Diese Bewilligung kann gänzlich versagt werden, wenn die Persönlichkeit der Gesuchsteller und der Plan des Unternehmens nicht den An-



Dovelj je da se prošnji za poprednje dovoljenje načrt započetja in osnutek ustanovil samo v najbistveniših odločbah priložita.

#### §. 17.

Zlasti gre pri tistih družtvih, ktere se imajo ustanoviti po javnih vabilih ali privatnem podpisovanju, čuti nad tim, da je že v programih ali družih vabilih k pristopu izrečno odločeno, kdo da bode zadeve društva, dokler se do dobrega ne ustanovi, namestoval in kdo bode prevzel odgovornost za priprave in napeljave, in da se mora vsak deležnik že zavoljo izrečenega pristopa popolnoma ravnati po naznanjenem programu in ustanovili.

#### §. 18.

Kadar se za ustanovitev kacega društva dovoljenje naprej da, je treba vselej izreči tiste pogoje, po spolnitvi kterih se zamore za poterjenje društva samega prositi.

Kar se te prošnje tiče, veljajo odločbe §§. 8—14 v vseh členkih, kteri se dotičnim družtvom prilegajo.

#### §. 19.

Iz tega, da je kdo dobil naprej dovoljenje, kako društvo ustanoviti, mu ne izvira še nobena pravica do dovoljenja ustanovljenega društva samega.

#### §. 20.

Pa tudi dovoljenje ustanoviti društvo ima samo pomen dopušnja in ne obsega v sebi tega izrečenja, da so po misli deržavne uprave ali vlade ustanovitev započetja in pripomočki primerni, kteri so se za dosego vzetega namena izbrali, ali da bode započetba tisti dobiček dajala, kteri se od nje pričakuje.

Reč deležnikov je, se tega, kakor je treba, uveriti.

#### §. 21.

Premembe poterjenih družbinih pravil (ustanovil i. t. d.) in sploh odločb, z dovoljenjem društva predpisanih, potrebujejo, da moč zadobe poterjenja, ktero je podverženo ravno tistim zavkazom, kakor prvo dovoljenje.



forderungen des §. 14, lit. b) und c) vollkommen entsprechen und der Zweck des Vereines nicht die, dort unter lit. a) erwähnten Eigenschaften hat.

Der Eingabe um die vorläufige Bewilligung braucht der Plan des Unternehmens und der Entwurf der Statuten nur in den wesentlichsten Bestimmungen beigelegt zu werden.

#### §. 17.

Insbesondere ist bei jenen Vereinen, welche im Wege öffentlicher Aufforderungen oder Privat-Subscriptionen gebildet werden sollen, darüber zu wachen, dass schon in den Programmen oder sonstigen Beitritts-Aufforderungen ausdrücklich bestimmt werde, wer die Interessen des Vereines bis zu seiner definitiven Constituirung zu vertreten und die Verantwortlichkeit rücksichtlich der Voreinleitungen zu übernehmen habe, und dass sich jeder Theilnehmer, schon durch seinen erklärten Beitritt, dem bekannt gegebenen Programme und Statute, ihrem vollen Inhalte nach zu fügen habe.

#### §. 18.

Bei Ertheilung der vorläufigen Bewilligung zur Bildung eines Vereines sind jederzeit die Bedingungen auszudrücken, nach deren Erfüllung die Genehmigung des Vereines selbst angesucht werden kann.

Für dieses Einschreiten haben sodann die Bestimmungen der §§. 8—14 in allen auf die betreffenden Vereine Anwendung findenden Punkten zur Richtschnur zu dienen.

#### §. 19.

Aus der erhaltenen vorläufigen Bewilligung zur Bildung eines Vereines, kann noch kein Recht auf die Bewilligung zur Errichtung des Vereines selbst hergeleitet werden.

#### §. 20.

Aber auch die Bewilligung zur Errichtung eines Vereines hat nur die Bedeutung einer Concession oder Zulassung und schliesst keineswegs die Erklärung in sich, dass die Staatsverwaltung die Einrichtung des Unternehmens und die zur Erreichung des beabsichtigten Zweckes gewählten Mittel entsprechend finde, oder dass das Unternehmen die davon erwarteten Vortheile gewähren werde.

Es ist Sache der Theilnehmer, sich hievon selbst die erforderliche Ueberzeugung zu verschaffen.

#### §. 21.

Aenderungen der genehmigten Gesellschaftsregeln (Statuten u. dgl.) und überhaupt der, durch Bewilligung des Vereines vorgezeichneten Bestimmungen



## §. 22.

Tudi vse druge v §§. 1 in 2 ne zapopadene družtva so podveržene nadgledu državne vlade. Njej je prideržano, pregledati oskerbovanje opravil slednjega družtva, čuti nad spolnovanjem odločb pri poterjenju družtva, ali v občnih predpisih zaukazanih, in če se potrebno spozna, pridati družtvu cesarskega komisarja, kterega k temu poklicana oblastnija odbera.

Tega opravilo je, gledati na to, da družtvo ne prestopa mej njemu podeljenega dovoljenja in odločb poterjenega družbinega pravila.

## §. 23.

Za prostovoljno razvezo (razid) družtev naj veljajo sploh odločbe dane v deržavljanskih (gradjankih) postavah in v družbinih ustanovilih.

Pri družtvih, ki delajo za kak javen občnokoristen namen, in ki niso sklenjene na odločeni čas, po kterega preteku družba sama po sebi neha, se mora namenjena razdružba popred naznaniti tisti oblastniji, ktera je dovoljenje k ustanovitvi dala.

## §. 24.

Politične oblastnije naj iz uredske dolžnosti družtvo razvežejo ali razpuste in vse shode ali kakoršne bodi priprave k družtvu, ktero se še le napravlja, ustavijo, ako se je

- a) družtvo brez potrebnega dovoljenja sostavilo, ali je naprej delalo, ko se mu je dano dovoljenje zopet vzelo;
- b) ako po že dovoljenem privoljenju družbine pravila ali pa odločbe, ki mu jih je oblastnija ob in po dovoljenju družtva predpisala, v bistvenih zadevah prestopi;
- c) če se pogoji, od kterih zanemarjenja je bilo izrečno naprej odločeno, da bode odvzetje ali ugasnjenje dovoljenja za nasledek imelo, kar se tiče reči ali časa, brez sprošenega podaljšanja dobe, niso prav spolnili; ali če



bedürfen, um Wirksamkeit zu erlangen, der Genehmigung, die denselben Anordnungen unterliegt, wie die ursprüngliche Bewilligung.

### §. 22.

Auch alle anderen in den §§. 1 und 2 nicht begriffenen Vereine unterliegen der Aufsicht der Staatsverwaltung. Es bleibt derselben vorbehalten, in die Geschäftsgebarung jedes Vereines Einsicht zu nehmen, über die Beobachtung der bei Genehmigung des Vereines, oder durch allgemeine Vorschriften angeordneten Bestimmungen zu wachen, und wenn es nothwendig erachtet wird, dem Vereine einen, von der hierzu berufenen Behörde zu bestimmenden landesfürstlichen Commissär beizugeben.

Dieser hat darauf zu sehen, dass der Verein die Grenzen der ihm ertheilten Bewilligung und die Bestimmungen der genehmigten Gesellschaftsregel nicht überschreite.

### §. 23.

Für die freiwillige Auflösung von Vereinen haben im Allgemeinen die in den bürgerlichen Gesetzen und in den gesellschaftlichen Statuten enthaltenen Bestimmungen zu gelten.

Bei Vereinen, welche einen öffentlichen gemeinnützigen Zweck verfolgen, und die nicht auf eine bestimmte Zeit geschlossen sind, mit deren Ablauf die Gesellschaft von selbst erlischt, muss die beabsichtigte Auflösung vorläufig zur Kenntniss der Behörde, welche bei Ertheilung der Bewilligung zur Errichtung eingeschritten ist, gebracht werden.

### §. 24.

Die Auflösung eines Vereines und die Einstellung aller Versammlungen oder allfälligen Voreinleitungen eines erst zu bildenden Vereines, ist von den politischen Behörden von Amtswegen zu veranlassen, wenn dieselben:

- a) sich ohne die erforderliche Bewilligung gebildet, oder nachdem ihnen diese wieder entzogen wurde, ihre Wirksamkeit fortgesetzt haben;
- b) wenn ihnen nach bereits erhaltener Genehmigung, Ueberschreitungen der Gesellschaftsregeln oder der ihnen, von der Behörde bei und durch die Bewilligung des Vereines vorgezeichneten Bestimmungen in wesentlichen Beziehungen zur Last fallen;
- c) wenn die Bedingungen, auf deren Vernachlässigung die Zurücknahme oder das Erlöschen der Bewilligung ausdrücklich vorausbestimmt wurde, in der Sache oder in der Zeit ohne einer erwirkten Frist-Erweiterung, nicht gehörig erfüllt wurden, oder



d) nastopijo take okolšine, v katerih se po postavah ali iz javnih ozirov dovoljenje kacega opravila (dela) ali započetja, tudi posameznim osebnikom ali privatnim ljudem nazaj jemljejo.

### §. 25.

Razsoja zastran razdertja kacega društva gre povsod politični deželni oblasti (deželnemu poglavarstvu), ktera pa mora dva pravosodna svetovavca zraven poklicati kadar se ima društvo iz kacega v §. 24 pod b, c, d naštetega uzroka razdreti ali razpustiti.

Zoper ti izrek se je sicer moč pritožiti pred ministerstvom notranjih zadev, ali ta pritožba med tim nima nobene odložne moči glede na izrečno ustavljenje djavnosti društva, ktereга razveza je nasvetovana.

### §. 26.

V primerlejih, v katerih politična deželna oblastnija po §. 25 razvezo društva izreče, naj ona napravi, de se zastran društvenega premoženja primerne naredbe po postavnji poti napeljejo.

### §. 27.

Kadar se moč teh novih vodil za društva prične, pridejo z najvišjim sklepom Našega presvetlega prednika v vladarstvu, 19. Oktobra 1843 dane vodila za društva, po tem Naš patent 17. Marca 1849 zastran družtev in snidov, v polnem svojem obsegu, zadnjič vse tiste odločbe ogerske postave za društva na delnice od leta 1840 ob veljavo, ktere se ne vjemajo z odločbami te postave.

### §. 28.

Za že obstoječe društva naj veljajo popolnoma v tej postavi izrečene vodila, s tim pristavkom, da morajo take društva, kterim je po tej postavi posebnega dovoljenja treba, in ki brez tacega dovoljenja obstoje, v 3 mescih od dneva, ktereга se ti patent razglasi, prositi za to dovoljenje, kakor je zapovedano; ako tega ne store, je ž njimi ravnati po §. 24 čr. a) te postave.



d) wenn solche Umstände eintreten, unter welchen nach den Gesetzen, oder aus öffentlichen Rücksichten, die Zurücknahme eines Befugnisses zur Ausübung einer Beschäftigung oder Unternehmung auch bei einzelnen Privaten stattfindet.

### §. 25.

Das Erkenntniss über die Auflösung eines Vereines steht überall der politischen Landesstelle zu, welche jedoch, wenn die Auflösung aus einem der im §. 24 unter b), c), d) aufgeführten Gründe erfolgen soll, zwei Justizräthe beizuziehen hat.

Gegen diesen Ausspruch bleibt der Recurs an das Ministerium des Innern zwar offen, doch hat derselbe vorläufig in Bezug auf die verhängte Einstellung der Wirksamkeit des zur Auflösung beantragten Vereines keine aufschiebende Wirksamkeit.

### §. 26.

In Fällen, wo die politische Landesstelle zu Folge §. 25 auf die Auflösung eines Vereines erkennt, hat dieselbe zu veranlassen, dass in Bezug auf das Vereinsvermögen die angemessenen Vorkehrungen im gesetzlichen Wege eingeleitet werden.

### §. 27.

Mit der Wirksamkeit dieser neuen Vereinsdirectiven werden die, zu Folge der Allerhöchsten Entschliessung Unseres erlauchten Vorgängers in der Regierung, vom 19. October 1843 erlassenen Directiven für Vereine, dann Unser Patent vom 17. März 1849 über Vereine und Versammlungen, ihrem vollen Inhalte nach, endlich alle jene Bestimmungen des ungarischen Gesetzes über Actien-Vereine vom Jahre 1840, welche mit den, in diesem Gesetze enthaltenen nicht im Einklange stehen, ausser Kraft gesetzt.

### §. 28.

Auf die schon bestehenden Vereine haben die in diesem Gesetze enthaltenen Directiven ihre volle Anwendung zu finden, mit der Bestimmung, dass solche Vereine, welche nach diesem Gesetze einer besonderen Bewilligung vorbehalten sind, und ohne selbe bestehen, sich binnen drei Monaten vom Tage der Kundmachung dieses Patentes, um diese Bewilligung im vorschristmässigen Wege zu bewerben haben, widrigens sie nach §. 24, lit. a) dieses Gesetzes zu behandeln sind.

Mit der Vollziehung dieses Patentes ist Unser Minister des Innern beauftragt, und zur Erlassung der diessfalls erforderlichen Verordnungen ermächtigt.

Gegeben in Unserer kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien am sechs-



Ti patent izpeljati je naročeno Našemu ministru notranjih zadev, in mu dana oblast, izdati zastran tega potrebne ukaze.

Dano v Našem cesarskem poglavnem in stolnem mestu Dunaju šest in dvajsetega dne Novembra v letu tisuč osem sto dve in petdesetem, Našega cesarjevanja v četrtem.

**Franc Jožef s. r.**  
(L. S.)

**Grof Buol-Schauenstein s. r.**      **Bach s. r.**  
Po najvišjem zaukazu:  
**Ransonné s. r.**

12.

**Razpis c. k. ministerstva zunajnih zadev 28. Novembra 1852,**  
**zastran izročevanja mornarjev, ki v angleških ladjostajah uhajajo iz avstrijskih kupčijskih ladij, in nasproti.**

(Je v občn. derž. zakoniku in vladnim listu LXXIV. délu, št. 254, izdanim in razposlanim v samo-némškim kakor tudi v slovensko-némškim jeziku 18. Decembra 1852.)

S tim se občuo razglasi sledeče povelje 16. Oktobra 1852 iz kraljevega tajnega svetovavstva, ktero povelje je razglasilo kralj. veliko-britansko vladarstvo, in s katerim se kralj. veliko-britanskim oblastnijam naloži dolžnost, ako ces. avstrijski konsularni uredi to zahtevajo, pripomagovati pri zasledovanju in prijemanju tacih mornarjev, ki so iz avstrijskih kupčijskih ladij v angleških ladjostajah ušli, (pri čemur gre umeti ladjostaje združenih kraljestev Veliko-Britanskega in Irlandskega, in une v deželah izhodno-indijanskega društva). Pristavi se, da so tudi avstrijske oblastnije dolžne, po svojih navodih glede na mornarje, ki v avstrijskih ladjostajah iz angleških kupčijskih ladij uhajajo, se vzajemnega ravnanja deržati.

(L. S.) **Grof Buol-Schauenstein s. r.**



undzwanzigsten November im Eintausend achthundert zweiundfünfzigsten, Unserer Reiche im vierten Jahre.

**Franz Joseph** m. p.

**L. S.**

**Gr. Buol-Schauenstein** m. p. **Bach** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

**Ransonné** m. p.

12.

**Erlass des k. k. Ministeriums des Aeussern vom 28. November 1852,**

**bezüglich der Auslieferung der von österreichischen Handelsschiffen in englischen Häfen entweichenden Matrosen und umgekehrt.**

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte LXXIV. Stück, Nr. 254. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 18. December 1852.)

Der nachstehende, von der königlich-grossbritannischen Regierung kundgemachte königliche geheime Rathsbefehl vom 16. October 1852, wodurch die königlich-grossbritannischen Behörden verpflichtet werden, über Einschreiten der kaiserlich-österreichischen Consular-Aemter zur Habhaftwerdung und Zurückbringung der, von österreichischen Handelsschiffen in englischen Häfen (worunter sowohl jene des vereinigten Königreiches Grossbritannien und Irland, und der britischen Besitzungen und Colonien, als auch die Häfen der Ländergebiete der ostindischen Compagnie verstanden sind), entweichenden Matrosen Beistand zu leisten, wird hiemit zur öffentlichen Kenntniss mit dem Beisatze gebracht, dass auch den kaiserlich-österreichischen Behörden in Gemässheit ihrer ämtlichen Instructionen die Beobachtung eines reciproken Verfahrens bezüglich der in österreichischen Häfen von britischen Handelsschiffen entweichenden Matrosen obliegt.

**(L. S.) Graf Buol-Schauenstein** m. p

macht, kraft und über *...* und zu erklären, sowie hiermit verordnet und erklart wird, dass von dem Augenblicke ab, als obgedachte Verordnung durch die Londoner Zeitung veröffentlicht sein wird, jene Seeleute, welche keine Slaven sind, und von Kauffahrtschiffen entlaufen, die Unterthanen Seiner Majestät des Kaisers von Oesterreich, oder Bürgern der freien Hansestädte Lübeck, Bremen und Hamburg angehören, wenn derlei Schiffe innerhalb des Gebietes Ihrer Majestät oder jenes der ostindischen Compagnie sich befinden, ergriffen und auf die respectiven Schiffe zurückgebracht werden sollen.

Und den sehr ehrenwerthen Lords Commissären Ihrer Majestät Schatz-



Na dvoru Windsorskem 6. dan mesca Oktobra 1852.

Pričujoči:

**Njeno najmilostljivi veličanstvo kraljica v Svojem svetovavskem zboru.**

Ker je v sklepu deržavnega zbora leta 1852 zastran „tujih uhajavcov“ odločeno, da — kolikorkrat bi se Njenemu voličanstvu kraljici dokazalo, da je ktera koli tuja oblast kadar mornarji iz britanskih kupčijskih ladij na njeno zemljo uhajajo, s primernimi olajšavami pripomagovala, jih zopet vjeti, ali da bo pozneje tako pripomagovala, — ima Njeno veličanstvo kraljica pravico, po zavkazu iz tajnega svetovavstva in pokazovaje na okoljnost, da so se take olajšave ali že dovolile, ali da se dovolile bodo, izreči, da naj se mornarji, ki niso sužni, in iz kupčijskih ladij pobegnejo, ktere so last kakega podložnika take oblasti, in sicer v deželah, ki so Njenemu veličanstvu kraljici podložne, ali v deželah izhodno-indianskega društva, primejo in na omenjene ladje nazaj spravijo, in da zamore Njeno veličanstvo moč tacega zavkaza vtesniti, in ako bi treba bilo, moč tacega zavkaza vsim tistim pogojem in natanjčnim odločbam podvreči, ktere bi se za dobre spoznale.

In ker se je Njenemu veličanstvu kraljici naznanilo, da so bile za vjemanje in prijemanje tacih mornarjev, ki iz britanskih kupčijskih ladij znotraj okolije Njegovega veličanstva cesarja Avstrijanskega in slobodnih hansnih mest: Libek, Bremen in Hamburg uhajajo, primerne olajšave dane, ali da se dale bodo, je Njeno veličanstvo kraljice zdaj po oblasti, ki jo ima vsled omenjenega sklepa leta 1852 zastran, „tujih uhajavcov“ po nasvetu Svojega tajnega svetovavstva in zavolj tega blagovolila zavkazati in izreči, kakor se s tim zavkaže in izreče, da naj se od tega trenutka, kterege se bo omenjeni zavkaz po Londonskem časniku razglasil, vsak mornar, ki ni sužen, ako iz kupčijske ladje pobegne, ktera je kacega podložnika Njegovega veličanstva cesarja Avstrijanskega, ali kacega deržavljana slobodnih hansnih mest: Libek, Bremen in Hamburg, če je ta ladja znotraj okolije Njenega veličanstva kraljice, ali okolije izhodno indijanskega društva, prime in na tisto ladjo nazaj spravi.



**Uebersetzung.**

**Am Hofe zu Windsor den sechsten Tag des Monates October 1852.**

**Gegenwärtig:**

**Ihre Allernüdigste Majestät die Königin in Ihrem Rathe.**

Nachdem durch die Parlaments-Acte vom Jahre 1852 in Betreff der „fremden Ausreisser“ die Bestimmung getroffen, dass so oft als Ihrer Majestät dargethan werden würde, dass behufs der Wieder-Einbringung oder Ergreifung von Seeleuten, welche von britischen Kauffahrteischiffen innerhalb der Gebiete irgend einer fremden Macht entlaufen, gebührende Erleichterungen an die Hand gegeben worden sind, oder künstighin gegeben werden sollen, Ihre Majestät ermächtigt ist, mittelst Verordnung im Geheimrathe und mit Hinweisung auf den Umstand, dass solche Erleichterungen bereits gewährt worden, oder dass dieselben gewährt werden würden, zu erklären, dass Seeleute, welche keine Slaven sind und von Kauffahrteischiffen entlaufen, die einem Unterthane einer solchen Macht angehören, und zwar innerhalb der unter der Botmässigkeit Ihrer Majestät stehenden Lande, oder der Gebietstheile der ostindischen Compagnie, ergriffen und auf die respectiven Schiffe zurückgebracht werden sollen, und dass Allerhöchstdieselben die Wirksamkeit einer solchen Verordnung beschränken und nöthigenfalls die Wirksamkeit einer solchen Verordnung allen jenen Bedingungen und näheren Bestimmungen, welche als zweckdienlich erachtet werden würden, unterwerfen könne.

Und nachdem Ihrer Majestät bekannt gegeben worden ist, dass behufs der Wieder-Einbringung und Ergreifung von Seeleuten, welche von britischen Kauffahrteischiffen, innerhalb der Gebiete Seiner Majestät des Kaisers von Oesterreich, so wie Jener der freien Hansestädte von Lübeck, Bremen und Hamburg entweichen, gebührende Erleichterungen an die Hand gegeben worden sind, oder gegeben werden würden:

Also haben Ihre Majestät gegenwärtig, vermöge der Ihr durch die besagte Acte vom Jahre 1852 bezüglich der „fremden Ausreisser“ verliehenen Vollmacht, kraft und über Einrathen Ihres Geheimrathes geruht zu verordnen und zu erklären, sowie hiermit verordnet und erklärt wird, dass von dem Augenblicke ab, als obgedachte Verordnung durch die Londoner Zeitung veröffentlicht sein wird, jene Seeleute, welche keine Slaven sind, und von Kauffahrteischiffen entlaufen, die Unterthanen Seiner Majestät des Kaisers von Oesterreich, oder Bürgern der freien Hansestädte Lübeck, Bremen und Hamburg angehören, wenn derlei Schiffe innerhalb des Gebietes Ihrer Majestät oder jenes der ostindischen Compagnie sich befinden, ergriffen und auf die respectiven Schiffe zurückgebracht werden sollen.

Und den sehr ehrenwerthen Lords Commissären Ihrer Majestäts Schatz-



In mnogo častitljivi lordi komisarji zakladne kamre Njenega veličanstva kraljice, in komisarji za Indijanske zadeve imajo vsled tega dolžnost, povelja izdajati, katerih je treba.

(Podpisan) **Wm. L. Bathurst.**

### 13.

#### Ukaz c. k. pravosodnega ministerstva 9. Decembra 1852,

veljaven za celo cesarstvo, razun vojaške krajine,

#### s katerim se odloči sodništvo in ravnanje za amortizacijo banknih nakazov.

(Je v obcn. derž. zak. in vladnim listu, LXXIV. delu, št. 255, izdanim in razposlanim v samo-némškim kakor tudi v slovensko-némškim jeziku pa 18. Decembra 1852.)

Ker se je dvomilo, kateri sodnii gre amortiziranje banknih nakazov, pravosodno ministerstvo za dobro spozna, dogovorno z dnarstvenim ministerstvom ti poduk dati: da gre amortiziranje banknih nakazov, naj jih izdaje bankna osrednja ali kaka bankna podružna dnarnica, tisti kupčijski sodnii, ali tistemu kupčijskemu odboru, v kterega okolii je kraj, kjer se ima bankni nakazek plačati,

Kupčijskim sodnijam in kupčijskim odborom se pa naroči, da naj, preden amortizacijo kacega banknega nakazka napeljejo, pri bankni dnarnici, ki je v plačilnem kraju, poprašajo, ali bankni nakazek, ki se ima amortizirati, s povedanimi znamenji še izplačan ni, in še velja, in da naj ti dnarnici vediti dajo, kadar amortizacijo napeljejo in izrečejo.

**Krauss** s. r.



kammer und den Commissären für die Angelegenheiten Indiens liegt es dem zufolge ob, die erforderlichen Befehle zu erlassen.

(Gezeichnet:)

**Wm. L. Bathurst** m. p.

**13.**

**Verordnung des k. k. Justiz-Ministeriums vom 9. December 1852,**

*giltig für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgränze,*

**wodurch der Gerichtsstand und das Verfahren für die Amortisation von Bank-Anweisungen bestimmt wird.**

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte LXXIV. Stück, Nr. 255. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 18. December 1852.)

Aus Anlass des Zweifels, welchem Gerichte die Amortisirung von Bank-Anweisungen zustehe, findet sich das k. k. Justiz-Ministerium bestimmt, im Einverständnisse mit dem k. k. Finanz-Ministerium die Belehrung zu ertheilen, dass zur Amortisirung der Bank-Anweisungen, diese mögen von der Bankcentral- oder einer Bankfilial-Casse ausgestellt sein, jenes Handelsgericht oder jener handelsgerichtliche Senat berufen ist, in dessen Sprengel sich der Zahlungs-ort der Bank-Anweisung befindet.

Die Handelsgerichte und Handelssenate werden übrigens angewiesen, vor Einleitung der Amortisirung von Bank-Anweisungen die Bankcasse des Zahlungsortes um die Auskunft, ob die zu amortisirende Bank-Anweisung unter den angegebenen Merkmalen noch unbehoben haftet, anzugehen, und sie sowohl von der Amortisations-Einleitung als auch von der Amortisations-Erklärung zu verständigen.

**Krauss** m. p.

III. Del. V. Tečaj 1853.

izdan in rospisan 28. Januarja 1853.



Kammer und den Commissären für die Angelegenheiten Indiens liegt es demzufolge ob, die erforderlichen Befehle zu erlassen zu statuieren in, soll  
(Gesetzblatt)

H. m. L. Rothbart m. p.

Verordnung des k. k. Justiz-Ministeriums vom 9. December 1852.

Wird für den ganzen Umfang des Reiches, mit Ausnahme der Militärgeschichte,

wodurch der Gerichtsstand nach dem Verfahren für die Zwangsversteigerung von Bank-  
Anweisungen bestimmt wird.

Artikel 1. In allen Fällen, in denen die Zwangsversteigerung von Bank-  
Anweisungen im öffentlichen Rechts-Gebiete, und Zwangsversteigerung-Befehl L. 111. Stück, Nr. 255. Angegeben worden  
in der deutschen Sprache, als auch in der tschechisch-deutschen Ausgabe am 18. December 1852.)

Aus Anlass des Zwangs, welchen Gerichte die Anweisung von Bank-  
Anweisungen auslösen, findet sich das k. k. Justiz-Ministerium bestimmt, im  
Königreich Böhmen mit dem k. k. Finanz-Ministerium die Befehle zu ertheilen,  
dass zur Anweisung der Bank-Anweisungen, diese mögen von der Bank-  
trah- oder einer Banktrah-Casse ausgestellt sein, jedes Handelsgericht oder je-  
der handelsgerichtliche Senat befugt ist, in dessen Sprengel sich der Zahlungs-  
ort der Bank-Anweisung befindet.

Die Handelsgerichte und Handelsgerichte werden übrigens angewiesen, vor  
Einführung der Anweisung von Bank-Anweisungen die Bankcasse des Nab-  
lungsortes um die Auskunft, ob die zu anweisende Bank-Anweisung unter den  
angewiesenen Merkmalen noch aufgehoben heißt, anzusehen, und sie sowohl von  
der Anweisungs-Einführung als auch von der Anweisungs-Einführung zu  
verständigen.

Kreuz m. p.